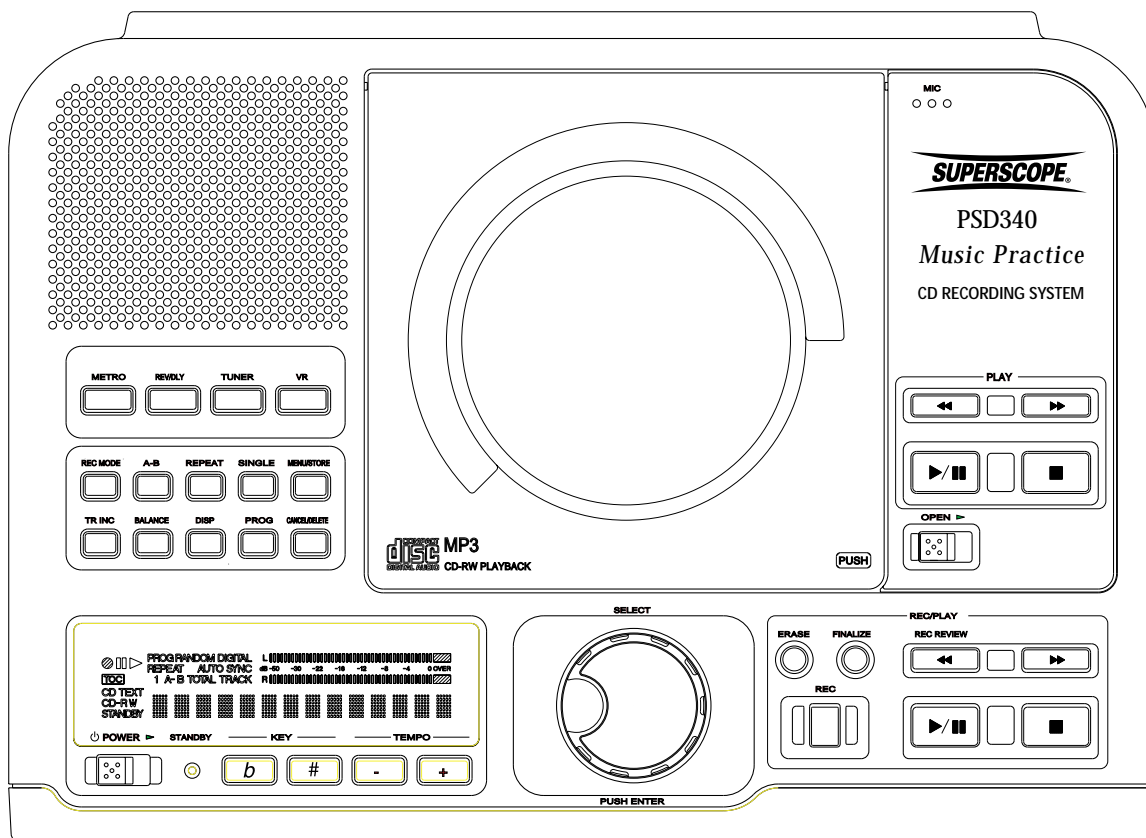


# PSD340

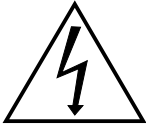
Musikübungs- & CD-Aufnahmesystem

## Benutzerhandbuch



CLASS 1 LASER PRODUCT  
LUOKAN 1 LASERLAITE  
KALSS 1 LASERAPPARAT





sie dem Benutzer unter Umständen einen elektrischen Schock versetzen können.

Der Blitz mit dem Symbol einer Speerspitze innerhalb eines gleichschenkligen Dreiecks soll den Benutzer auf nicht isolierte Teile innerhalb des Geräts hinweisen, die unter so hohem Strom stehen, dass



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichschenkligen Dreiecks soll den Benutzer auf wichtige Benutzungs- und Pflegeanweisungen in der dem Gerät beigelegten Literatur hinweisen.

## WARNING

**TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.**

**CAUTION:** TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

**ATTENTION:** POUR EVITER LES CHOC ELECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

### ANMERKUNG FÜR KABELTV SYSTEM INSTALLIERER:

Dieser Hinweis soll CATV (Kable-TV) System Installierer auf Sektion 820-40 der NEC aufmerksam machen, in der Richtlinien für vorschriftliches Erden festgelegt sind, und vor allem festgelegt ist, dass das Erdungskabel an das Erdungssystem des Gebäudes angeschlossen werden sollte, so nah an dem Kabelanschluss wie möglich.

ANMERKUNG: Diese Ausrüstung wurde getestet und mit den Auflagen für digitale Geräte der Klasse B als übereinstimmend befunden gemäß Abschnitt 15 der FCC Regeln. Diese Auflagen sollen ausreichenden Schutz gegen gefährliche Störungen mit Wohninstallationen bieten. Diese Ausrüstung produziert, benötigt und gibt Radiowellen ab und, falls nicht ordnungsgemäß installiert und benützt, kann gefährliche Störungen der Radiokommunikation herbeiführen. Es kann aber nicht dafür garantiert werden, dass keine Störung in einer bestimmten Installation auftritt. Falls diese Ausrüstung gefährliche Störung bei Radio- oder Fernsehempfang auslöst, was durch an- und ausschalten des Geräts überprüft werden kann, wird der Benutzer angehalten, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

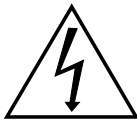
- Richten Sie die Antenne anders aus oder stellen Sie sie um.
- Vergrößern Sie die Entfernung zwischen dem Gerät und dem Verstärker.
- Verwenden Sie für das Gerät eine Steckdose, in der der Verstärker nicht angesteckt ist.
- Wenden Sie sich an den Vertreter oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, falls sie Fragen haben.

HINWEIS: Veränderungen, die nicht ausdrücklich durch die für solche Veränderungen verantwortliche Partei genehmigt wurden, können dazu führen, dass dem Benutzer die Erlaubnis entzogen wird, das Gerät zu bedienen. Dieses digitale Geräte der Klasse B stimmt mit der kanadischen ICES-003 überein.

Cet appareil numérique de la Classe B conforme à la norme NMB-003 du Canada.



Dieses Produkt stimmt mit den Vorgaben der EMC und für Niedrigstrom überein. Dieses Produkt erfüllt die Vorgaben für Haushaltsstrom und Haushaltssicherheit Ihrer Region.



## WARNUNG

**RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS  
NICHT ÖFFNEN**



**WARNUNG: UM DAS RISIKO EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS ZU VERRINGERN, SOLLTEN SIE DIE HÜLLE (ODER DIE RÜCKSEITE) ENTFERNEN. KEINE TEILE ENTHALTEN, DIE VOM BENUTZER REPARIERT WERDEN KÖNNEN.**

## Wichtige Sicherheitsanleitungen

BITTE LESEN VOR DER INBETRIEBNAHME DES GERÄTS

Dieses Produkt wurde entwickelt und hergestellt, um strenge Qualitäts- und Sicherheitsstandards zu erfüllen. Es gibt allerdings einige Installations- und Anwendungshinweise, derer Sie besonders bewusst sein sollten.

1. Lesen Sie die Anleitung.
2. Bewahren Sie diese Anleitungen auf.
3. Befolgen Sie diese Warnungen.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Säubern Sie nur mit trockenem Tuch.
6. Benützen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
7. Um dieses Gerät zu belüften, sollten Sie es nicht auf einem Gestell oder in einem Regal aufbauen und Folgendes befolgen: Legen Sie keinerlei Gegenstände unter das Gerät. Die Belüftungsschlitze auf der Oberseite des Geräts dürfen nicht blockiert werden. Nichts sollte in einem Abstand von bis zu einem Meter über dem Oberrand des Geräts abgelegt werden. Lassen Sie um das Gerät ungefähr 8 Inches (20 cm) Platz.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf wie zum Beispiel Heizkörpern, Wärmeaufzeichnungsgeräten, Herden, und anderen Geräten (inklusive Verstärkern), die Hitze erzeugen.
9. Setzen Sie nicht die Sicherheitsfunktion des polarisierten oder Erdungssteckers außer Gefecht. Ein polarisierter Stecker hat 2 Stecker, bei dem einer breiter ist als der andere. Ein Erdungsstecker hat 2 Stecker und einen zusätzlichen Erdungsstecker. Der breitere Stecker oder der dritte Erdungsstecker sind für Ihre Sicherheit. Falls die gelieferten Stecker nicht in Ihre Steckdose passen, sollten Sie einen Elektrofachmann mit dem Umbau der überflüssigen Steckdose beauftragen.
10. Bewahren Sie das Stromkabel davor, dass Personen darauf treten können oder dass es abgeknickt werden kann, vor allem in der Nähe der Steckdose, bei Mülleimern und da, wo es das Gerät verlässt.
11. Benützen Sie nur Zusatzgeräte/Accessoires, denen der Hersteller spezifisch zustimmt.
12. Verwenden Sie das Gerät nur mit dem Wagen, dem Regal, dem Stativ, der Klemme oder dem Tisch, die der Hersteller genehmigt hat oder die mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn der Wagen verwendet wird, seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Wagen/Gerät Kombination bewegen, um Verletzungen durch Umfallen der Kombination zu vermeiden.
13. Stecken Sie das Gerät während Gewittern oder wenn es für längere Zeiträume nicht benützt wird aus.
14. Wenden Sie sich für alle Reparaturen an qualifiziertes Servicepersonal. Reparaturen werden benötigt, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt worden ist wie zum Beispiel, wenn das Stromkabel oder der Stromstecker beschädigt ist, Flüssigkeit über das Gerät geschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt worden ist, nicht richtig funktioniert oder heruntergefallen ist.



### Zusätzliche Sicherheitsinformationen!

- Dieses Produkt sollte nicht in eine eingebaute Konstruktion wie ein Bücherregal oder ein Gestell gestellt werden, sofern ausreichende Lüftung vorhanden ist oder die Anweisungen des Herstellers befolgt worden sind.
- Das Gerät sollte weder Tropfen oder Spritzen ausgesetzt werden und keinerlei Gegenstände, die mit Flüssigkeit gefüllt sind, sollten über dem Gerät aufgestellt werden..
- Selbst wenn sich der Schalter in der AUS/OFF Position befindet, ist das Gerät nicht vom Hauptstromnetz abgeschaltet.

# Table of Contents

Topic	Page
Warnung .....	2
Wichtige Sicherheitsanleitungen .....	2
Zusätzliche Sicherheitsinformationen! .....	3
Beschreibung .....	3
Einleitung.....	4
Paketinhalt.....	4
FUNKTIONEN.....	5
Oberseite des Geräts.....	5
Vorderseite des Geräts .....	8
Fernbedienung.....	9
Einstellung.....	10
Set Up .....	11
Powering Up .....	11
Einstellung .....	11
Aufstellen der Lautsprecher.....	11
Anschließen von Instrumenten, Mikrofonen und anderen Tonquellen.....	11
Mikrofone.....	11
Internal Mikrofone.....	12
Instrumente.....	12
Kabelquellen.....	12
Einstellungsevel .....	12
<b>Musik Üben &amp; Abspielen von CDs</b> .....	13
Wie Man den Stimmer Benutzt.....	13
Chromatic Tuner Benutzen.....	14
Wie Man den 440Hz Stimmton.....	14
Benutzt.....	15
VERÄNDERN DER A-B SCHLEIFE.....	15
Verändern von Tonart & Tempo .....	15
Stimmreduzierung .....	16
Recording .....	17
Eine Live Aufnahme Erstellen.....	17
Minuten Track Modus .....	18
Aufnehmen vom DIGITAL INPUT.....	18
Reverb oder Verzögerung Hinzufügen.....	18
Tonart-, Tempo- & Stimmreduzierungsveränderungen .....	19
Programmieren einer Liederliste .....	19
“Record with CD” Modus Aktivieren.....	19
Wie Man ein Segment eines Liedes Aufnimmt.....	20
Wie Man Eine Bestehende CD Kopiert .....	20
Copying from an External Source .....	20
Kopieren von einer Anderen Quelle.....	21
Wie eine CD-RW Disk unaufgeschlossen wird .....	21
Wie man eine CD-RW Disk löscht .....	21
<b>Menus</b> .....	22
Play Menu .....	22
Record Menu .....	23
Stop Menu .....	24
<b>BEHEBEN VON PROBLEMEN</b> .....	25
<b>WEITERE INFORMATIONEN</b> .....	27
<b>Garantie</b> .....	30

## Beschreibung

Allgemein  
 System..... Kompaktdisk Digital Audio (CD-DA)  
 Anzahl der Kanäle.....2 (stereo)  
 Applicable discs.....CD, CD-R, CD-RW  
 Stromstärke  
     /U1B.....120V 60Hz,21W  
     /N1B.....230V 50Hz,21W  
     /K1B.....220V 50Hz,21W  
 Maße (maximum)  
     Breite.....11.625 Inches (296 mm)  
     Höhe.....3.635 Inches (92 mm)  
     Tiefe.....8.75 Inches (222 mm)  
     Gewicht.....7 Pfund (3.2 kg)

### Audio

ADC.....24 Bit Auflösung 64x Oversampling  
 DAC.....20 Bit Auflösung  
 Allgemeine Frequenzreaktion.....20Hz - 20kHz

### CD-R Laufwerksleistung

Playback S/N.....90dB  
 Playback Dynamische Spannbreite.....90dB  
 Playback Totale Harmonische Verzerrung.....0.01%  
 Output Volt/Impedance (Kabel Output).....2.0V/2.2K

### CD Laufwerksleistung

Playback S/N.....90dB  
 Playback Dynamische Spannbreite.....90dB  
 Playback Totale Harmonische Verzerrung.....0.01%  
 Output Volt/Impedance (Kabel Output).....2.0V/2.2K

### MIC/LINE Analog Input

LINE (Kabel) Angaben  
     S/N .....

### AUX Analog Input

S/N .....

### Digitaler Input

Sample rate .....

### Digitale Leistung

Leistungslevel/Impedanz .....

### Kopfhörerleistung (10% THD)

Level/Impedanz.....

### Lautsprecherleistung (10% THD)

Level/Impedanz .....

**Betriebstemperatur**.....+5°C --+35°C (41°F -95°F)

# Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des PSD340 Musikübungs-/CD Aufnahmesystems. Der PSD340 ist eine Kombination von einem CD Spieler und einem CD Aufnahmegerät mit besonderen Funktionen, die für Musiklehrer, Chorleiter, Sänger, Musiker und Musikingenieure entwickelt wurden. Abstimmen, Üben mit dem Metronom, Kontrollieren des Playbacks einer CD und einer MP3 Datei für maßgeschneiderte Begleitung, und das direkte Aufnahmen auf einer CD - alles bequem und einfach mit dem PSD340!

## Funktionen zum Musiküben

- Verändern Sie die Tonart eines Liedes, ohne das Tempo zu beeinträchtigen ( $\pm$  eine Oktave in Halbschritten oder kleineren Schritten)
- Verändern Sie das Tempo eines Liedes, ohne die Tonhöhe zu beeinträchtigen (-75% bis +50%)
- Verändern Sie die Tonart und das Tempo gleichzeitig
- Wählen Sie A-B (Punkt A bis Punkt B) Wiederholungsschleifen aus
- Reduzieren Sie die Hauptstimme bei Stereoaufnahmen
- Verwenden Sie das eingebaute Metronom
- Verwenden Sie den eingebauten Chromatischen Verstärker und den 440Hz Ton
- Spielen und manipulieren Sie MP3 Audiodateien auf einer CD-R oder CD-RW Disk
- CD-G Grafikoutput (mit optionalem Dekoder)

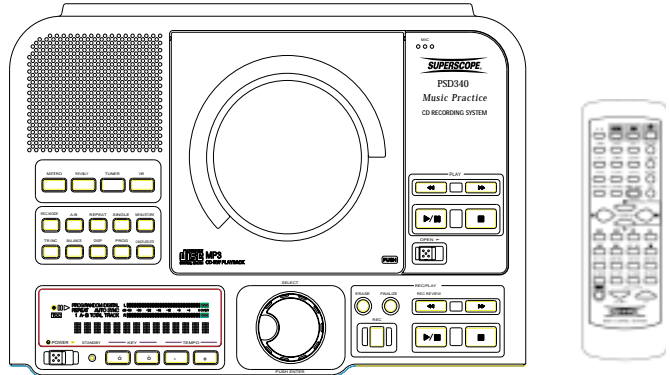
## Aufnahmefunktionen

- Direktes Aufnehmen auf CD-R (einmaliges beschreiben) oder CD-RW (wiederaufnehmbar) Disks
- Aufnahme von Musikveränderungen wie zum Beispiel Tonart oder Tempoveränderungen
- Eingebaute Mikrofon-Vorverstärker
- Eingebaute Kondensierungsmikrofon
- Automatische Aufnahmelevel Kontrolle für "sorgenfreies" Aufnahmen
- Aufnahmewiederholung, die sofortiges Abspielen des zuletzt aufgenommenen Liedes erlaubt
- Mixen einer CD oder CD-MP3 (MP3 Dateien auf einer Disk) Begleitung mit Mikrofon- oder Instrumenteninput
- Unabhängige Bedienung des CD Aufnahmelaufwerks und des CD Spielerlaufwerks. Audio vom CD Spieler kann mit anderen Quellen gemixt, bearbeitet und zu CD Aufnahmelaufwerk zurückgeleitet werden durch den DIGITAL IN

## Empfohlene Medien

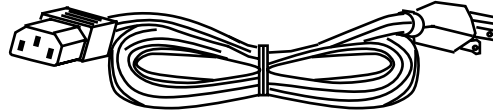
Der PSD340 kann auf Computer CD-R oder CD-RW Datendisks genauso wie auf "Musik CD-R" Disks schreiben. Der wichtigste Faktor bei der Auswahl der CD-R oder CD-RW Ware ist eine 1X Geschwindigkeitsrate. Wählen Sie Markendisks, die mit 1X markiert sind (z.B. 1X - 40X) oder 1X vorgeben (z.B., "bis zu 40X"). Wir warnen vor herkömmlichen Disks für den Gebrauch im PSD340. Wenn möglich, sollten Sie jede Ware testen, bevor Sie sie in größeren Mengen kaufen.

# Paketinhalt

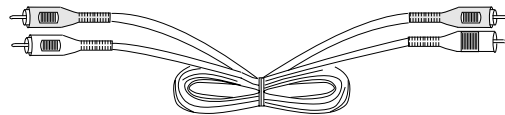


PSD340

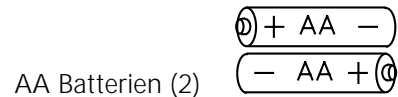
Infrarote (IR) Fernbedienung



AC Stromkabel



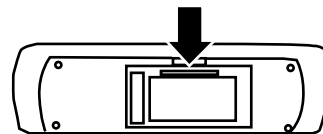
RCA Patchkabel



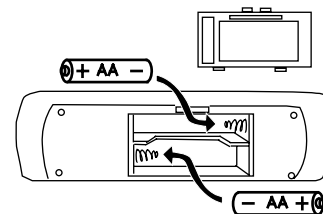
AA Batterien (2)

## Installieren von austauschbaren Batterien

Bei dem Pfeil gleichzeitig drücken und anheben, um den Deckel für das Batteriefach des Batteriefachs zu öffnen.



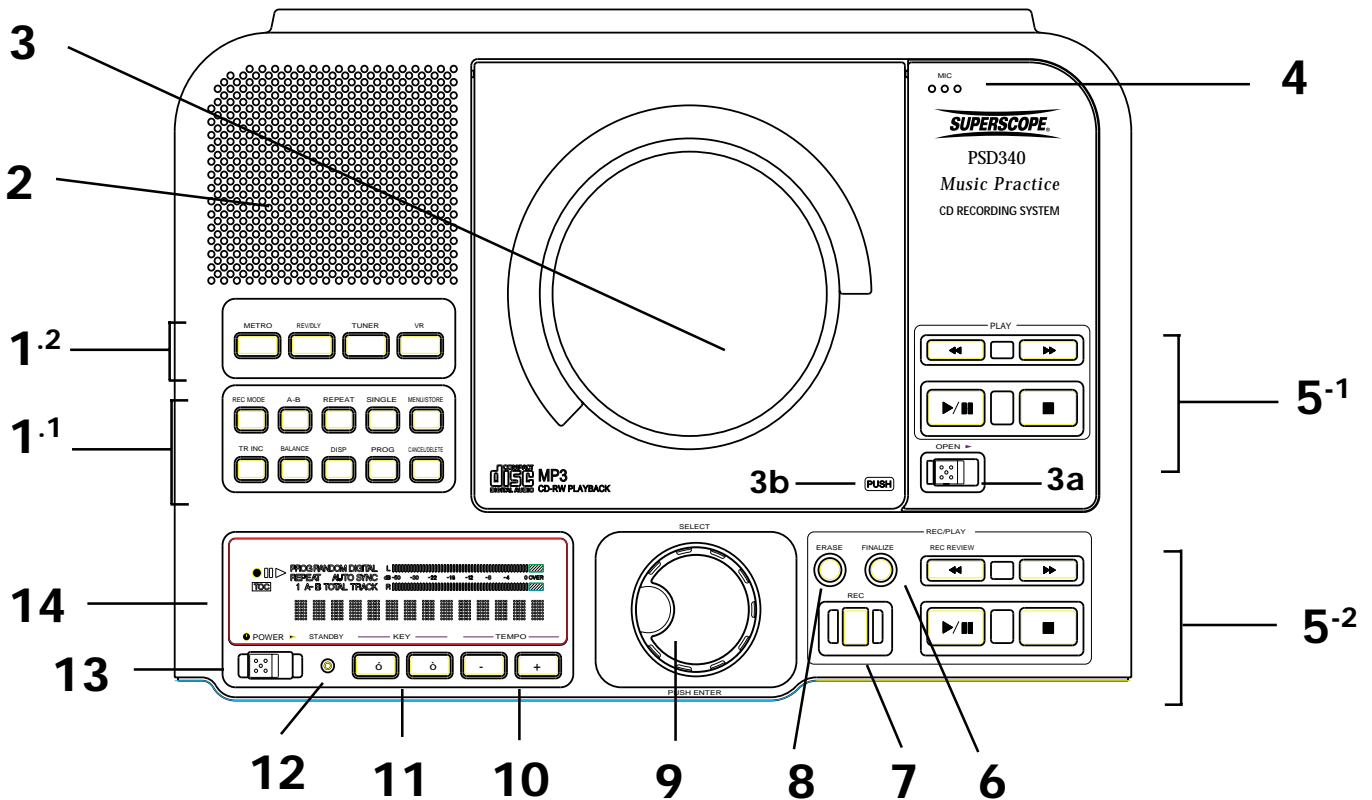
Legen Sie 2 AA Batterien ein und befestigen Sie den Deckel wieder.



Wenn Sie gebrauchte Batterien wegwerfen, beachten Sie bitte rechtliche und Recycling Auflagen.

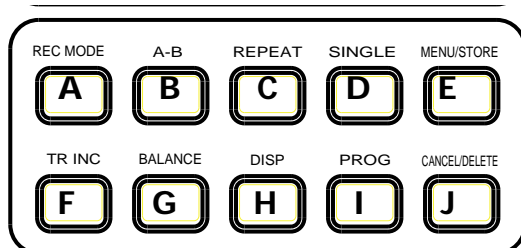
# FUNKTIONEN

## Oberseite des Geräts



- |                       |   |                              |
|-----------------------|---|------------------------------|
| 1 Kontrolltasten      | 5 CD Spieler und CD Aufnahmegegerätkontrollen | 9 Wählen Sie das Jog Rad aus |
| 2 Lautsprecher        | 6 Abschluss Taste                             | 10 Tempokontrollen           |
| 3 CD Spieler Laufwerk | 7 Aufnahmetaste                               | 11 Tonart Kontrolle          |
| 4 Internes Mikrofon   | 8 Löschtaste                                  | 12 Standby Licht             |
|                       |   | 13 Standby Power Taste       |
|                       |   | 14 Display                   |

### [1-1] Control Buttons



- |                      |                    |
|----------------------|--------------------|
| A. Aufnahmemodus     | F. Trackteilstücke |
| B. A-B Kreislauf     | G. Balance         |
| C. Wiederholen       | H. Display         |
| D. Einspur Abspielen | I. Program         |
| E. Menü/Speichern    | J. Cancel/Delete   |

- A. **AUFNAHMEMODUS (REC MODUS) Taste**  
Mit einer CD-R oder einer CD-RW Disk im CD Aufnahmelauferwerk betätigen Sie diese Taste, um den Aufnahmemodus zu aktivieren. Drehen Sie das SELECT Rad, um den Aufnahmemodus auszuwählen. Drücken Sie dann das SELECT Rad, um diesen Modus auszuwählen.
- B. **A-B KREISLAUF (A-B) Taste**  
Während eine CD im CD Spieler Laufwerk spielt, betätigen Sie diese Taste, um wiederholtes Abspielen eines Segments von Punkt A bis Punkt B anzusteuern (S. 15).
- C. **WIEDERHOLEN Taste**  
Es gibt zwei Wiederholungsmodi: **Track** oder **Ganze CD**.

### Track Wiederholen

Während die CD in einem der beiden Laufwerke spielt, betätigen Sie diese Taste einmal, um die Aufnahme, die gerade spielt zu wiederholen. Im Display sehen Sie dann "REPEAT 1".

### Ganze CD Wiederholen

Drücken Sie die WIEDERHOLEN Taste zweimal, um die ganze CD zu wiederholen. Im Display können Sie dann "REPEAT" lesen.

Drücken Sie REPEAT ein drittes mal, um den Wiederholungsmodus zu verlassen.

## D. EINSPUR ABSPIELEN (SINGLE) Taste

Drücken Sie die SINGLE Taste, um entweder Einspur anspielen ON oder OFF zu wählen.

Während Sie im Einspurabspielmodus sind und wenn eine Spur mit dem SELECT Rad ausgewählt ist, fängt die Spur oder das Lied nicht automatisch an zu spielen. Anstatt dessen steht sie am Anfang des Liedes auf Pause und die PLAY/PAUSE Taste blinkt.

Drücken Sie die PLAY/PAUSE Taste, um das Abspielen zu beginnen

Wenn das Lied fertig ist, pausiert der PSD340 automatisch danach, bereit, die Musik der nächsten Nummer abzuspielen. (Siehe S. 27, wie man den Anspielpunkt regulieren kann).

## E. MENÜ/ABSPEICHERN Taste

Drücken Sie diese Taste, um den Menü Modus auszuwählen. Menüauswahlen und -veränderungen können mit dem SELECT Rad durchgeführt werden. Drehen Sie das SELECT Rad, um die Optionen durchzuscrollen. Drücken Sie das SELECT Rad, um eine Auswahl zu treffen. Drücken Sie die MENU/STORE Taste, um Veränderungen zu speichern und verlassen Sie den Menü Modus. (Für eine komplette Liste der Menüauswahl siehe S. 22).

## F. TRACKTEILSTÜCKE (TR INC) Taste

Drücken Sie diese Taste während der Aufnahme, um eine Aufnahme manuell in Teilstücke einzuteilen. VORGESCHLAGEN: Wenn Sie diese Option benutzen, stellen Sie AUTO TRACK auf OFF (Siehe S. 23).

## G. BALANCE Taste

Die BALANCE Kontrolle erlaubt Ihnen, die rechts-links Stereo Balance des Kabeloutputs und der Kopfhörer und des R-L Kanal Mixes der Lautsprecher einzustellen. Drücken Sie die BALANCE Taste, drehen Sie dann das SELECT Rad, um die Stereobalance einzustellen.

Wenn Sie transkribieren, sollten sie sich auf auf ein bestimmtes Instrument im Stereo Mix konzentrieren. Wenn sich dieses Instrument vor allem im rechten Kanal befindet, könnten Sie den BALANCE Regler ganz nach rechts drehen. Dies eliminiert allerdings den gesamten Ton des linken Kanals und des linken

Kopfhörers. Wenn Sie es bevorzugen, können Sie die OUTPUT Funktion benutzen, um den Ton von einem Kanal auf beide Kanäle oder beide Seiten der Kopfhörer zu leiten. So wird es gemacht:

1. Während sich das Gerät im Ruhestand befindet, drücken Sie die MENÜ/SPEICHERN Taste.
2. Drehen Sie das SELECT Rad bis Sie die Option OUTPUT sehen.
3. Drücken Sie das SELECT Rad, um das auszuwählen.
4. Wenn das Display "STEREO" anzeigt, drehen Sie das SELECT Rad bis das Display "MONO" anzeigt.
5. Drücken Sie die MENÜ/SPEICHERN Taste, um die neue Einstellung zu speichern.

## H. DISPLAY (DISP) Taste

Während Sie eine CD in einem der beiden Laufwerke abspielen, drücken Sie die DISPLAY Taste einmal, um die verbleibende Spielzeit des augenblicklichen Liedes anzuzeigen. Das Display zeigt "TRACK" an.

Drücken Sie die Taste ein zweites mal, um die verbleibende Zeit für die gesamte CD anzuzeigen. Das Display zeigt "TOTAL TRACK" an. Drücken Sie die DISPLAY Taste noch einmal, um zum ursprünglichen Display mit der bereits verstrichenen Zeit zurückzukehren.

## I. PROGRAM (PROG) Taste

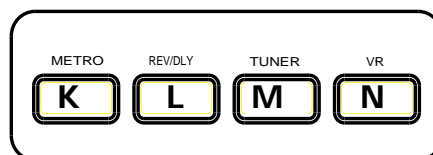
Benützen Sie diese Taste, um eine Spielliste von Liedern oder MP3s zu programmieren (nur für das CD Laufwerk.) (Siehe S. 19 für mehr Informationen).

## J. CANCEL/DELETE Taste

Drücken Sie diese Taste, um Lieder von dem Programm zu löschen, um Text zu löschen, wenn man CD Text eingibt, um Menüveränderungen rückgängigzumachen oder um zu einem höher gelegenen Menülevel zurückzukehren

## [1-2] Musikübungs KONTROLLTASTEN

- K. *Metronome*
- L. *Reverb/Delay*
- M. *Tuner*
- N. *VR (Voice Reduction)*



## K. METRONOM (METRO) Taste

Drücken Sie diese Taste, um das Metronom ON/OFF zu schalten und um die Metronomeinstellungen zu verändern (S. 14).

## L. REVERB/DELAY (REV/DLY) Taste

Drücken Sie diese Taste, um einen Reverb oder einen Delayeffekt zum AUX IN, dem linken MIC/LINE/INST Input und/oder dem rechten MIC/LINE?INT MIC input hinzuzufügen oder um die Reverb/Delay Einstellungen zu verändern (S. 18).

## M. TUNER Taste

Drücken Sie diese Taste, um den eingebauten Tuner zu aktivieren und die Tuner Einstellungen einzustellen (S. 13).

## N. VOICE REDUCTION Taste (VR)

Drücken Sie diese Taste, um die Stimmreduzierung zu aktivieren. Ein spezieller Prozessor reduziert das Volumen der zentrierten Hauptstimme während des Playbacks von Stereo CD oder MP3 Aufnahmen (Siehe S. 16).

## [2] Interner Lautsprecher

Der interne Lautsprecher ermöglicht es Ihnen, dem PSD340 Aufnahmesystem ohne Anschluss an andere Verstärkerausrüstung zuzuhören

## [3] CD Spielerlaufwerk

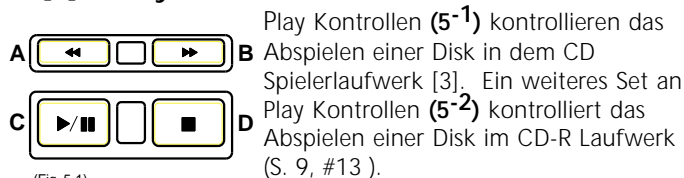
Das von oben zu ladende CD Laufwerk dient nur dem Abspielen von CDs. Der PSD340 kann CD, CD-MP3, CD-R und CD-RW Disks abspielen.

Das CD Laufwerk wird durch den OPEN Schiebehebel geöffnet (3a), und wird geschlossen durch das Drücken der Ecke, die mit PUSH gekennzeichnet ist (3b).

## [4] Eingebautes Mikrophon (MIC)

Internes Kondensermikrophon.

## [5] Play Kontrollen



(Fig. 5-1)

- A. FAST BACKWARD SEARCH Taste. Halten Sie diese gedrückt, um in einer Audioaufnahme zurückzugehen. ANMERKUNG: Benützen Sie das SELECT Rad, um zu anderen Aufnahmen zu springen.



(Fig. 5-2)

- ist, und das Gerät stoppt und spielt das letzte aufgenommene Lied ab.
- B. FAST FORWARD Suchtaste. Halten Sie sie gedrückt, um innerhalb einer Audioaufnahme vorzuspringen.
- C. PLAY/PAUSE Taste
- D. STOP Taste

## [6] FINALIZE Taste / Licht

Drücken Sie diese Taste, um den CD-R Abschluss Modus anzuwählen (S. 21).

## [7] RECORD (REC) Taste / Licht

Drücken Sie diese Taste, um den Record Pause Modus anzuwählen. Drücken Sie sie, um die Aufnahme zu starten, wenn sich das Gerät im Record Pause Modus befindet. Wird auch beim Abschliessen verwendet.

## [8] ERASE Taste / Licht

Benützen Sie diese, um den Erase Modus anzuwählen (nur CD-RW) (S. 21).

## [9] SELECT Rad

Dies ist die Hauptkontrolle für den PSD340. Drücken Sie das SELECT Rad, um zwischen Laufwerken zu wechseln. Für die meisten Anwendungen scrollen Sie mit dem Select Rad durch die gegebenen Möglichkeiten und drücken es, um Ihre Wahl zu bestätigen.

- Im Program Modus drehen Sie es, um ein Lied auszuwählen und drücken Sie es, um das Lied zu programmieren.
- Im Play Modus drehen Sie es, um ein Lied auszuwählen.
- Wenn Sie aufnehmen, drehen Sie es, um Aufnahmeeinstellungen einzustellen.
- Nachdem die MENU/STORE Taste gedrückt ist, drehen Sie das SELECT Rad, um durch die Menükriterien zu scrollen und Veränderungen vorzunehmen.

## [10] Tasten zur Veränderung des Tempos

Drücken Sie die "+" Taste, um das Tempo der Disk im CD Laufwerk zu erhöhen, oder die "-" Taste, um es zu verlangsamen (S. 15). Die Tonart bleibt davon unbeeinflusst.

## [11] Tasten zur Veränderung der Tonarten

Drücken Sie die **b**, um Tonart (musische Tonhöhe) zu senken, und **#**, um die Tonart zu erhöhen (S. 15). Das Tempo bleibt dadurch unbeeinflusst.

## [12] STANDBY Licht

Das STANDBY Licht erleuchtet, wenn die Anlage ausgeschaltet ist (OFF) durch den Standby POWER Schalter an der Anlage oder der Fernbedienung.

## [13] Standby POWER Schalter

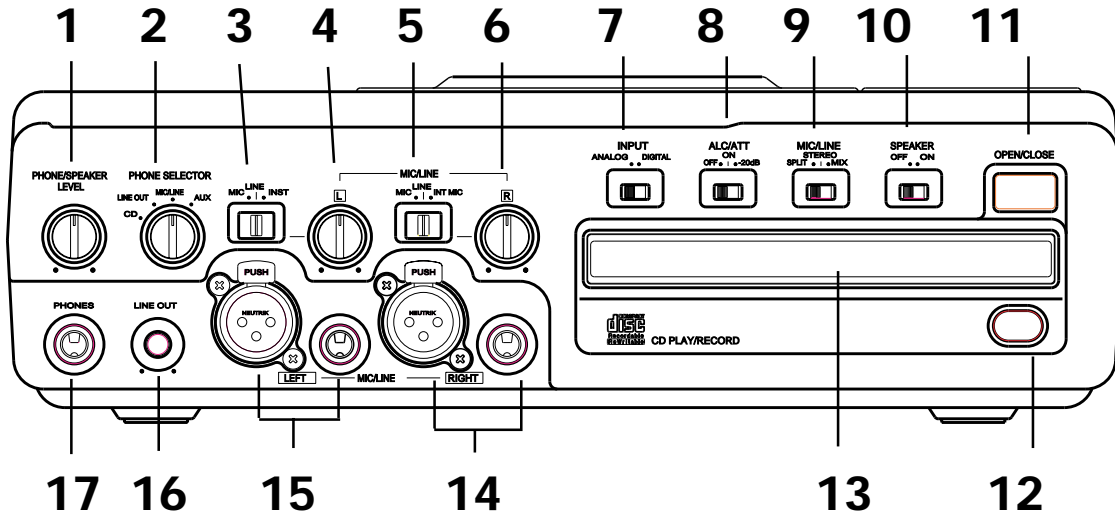
Schieben Sie den Standby POWER Schalter nach rechts, um den Strom an- (ON) oder auszuschalten (OFF). Die MASTER POWER Taste an der Hinterseite des Geräts muss an (ON) sein (das rote STANDBY Licht muss erleuchten).

## [14] Display

1. **TOC** – Erleuchtet, wenn sich die TOC (das Disk Inhaltsverzeichnis) Information im Speicher befindet. Das Inhaltsverzeichnis beinhaltet die gesamte Anzahl an Aufnahmen, die Spielzeit und anderen CD Text, falls vorhanden.
2. **Record indicator** – Erleuchtet, wenn man aufnimmt.
3. **Pause indicator** – Erleuchtet, wenn man aufnimmt oder wenn das Abspielen angehalten wird.
4. **Play indicator** – Erleuchtet, wenn man aufnimmt oder abspielt.
5. **PROG indicator** – Erleuchtet, während des Programming Modus (Auswählen der Liedabspelsequenz).
6. **REPEAT indicator** – Erleuchtet während einer Wiederholung. ANMERKUNG: Wenn der "1" Indikator auch erleuchtet, wird nur der augenblicklich spielende Track wiederholt.

# Vorderseite des Geräts

## (Kontrollen und Anschlüsse)



### [1] PHONE/LAUTSPRECHER LEVEL Kontrolle

Drehen Sie diesen Knopf, um die Lautstärke des eingebauten Lautsprechers oder der Kopfhörer zu regulieren, die in die PHONE Buchse eingesteckt sind.

### [2] PHONE SELECTOR Knopf

Wählen Sie die Audioquelle für die PHONE Buchse und den INTERNAL SPEAKER durch das Drehen des Knopfes zu einer der folgenden vier Einstellungen:

**CD** – CD Spielerlaufwerk

**LINE OUT** – Audio erhältlich an den LINE Out Buchsen

**MIC/LINE** – Audio wird durch die MIC/LINE/INST und die MIC/LINE/INT MIC Input Buchsen zugeführt.

**AUX** – Audio wird durch die AUX IN Buchse zugeführt.

### [3] LEFT LINE/MIC/ INSTRUMENT (INST) Hebel

Wechseln Sie zu LINE für einen Kabelinput, MIC für einen Mikrofoninput oder INST für einen Instrumenteninput.

Anmerkung: Audio von den vorderseitigen Inputs kann mit dem Audio, das durch den stereo AUX Input, der an der Hinterseite des Geräts zugeführt wird, gemischt werden.

### [4] Linke Levelkontrolle

Drehen Sie den Knopf, um das Left Input Signal einzustellen.

### [5] Rechte LINE/MIC/INT MIC Hebel

Wechseln Sie zu LINE für einen Kabelinput, MIC für einen Mikrofoninput oder INT, wenn Sie das interne Mikrofon benutzen. Wenn Sie ein Instrument benutzen auf dem rechten Kanal, wählen Sie MIC aus

und stellen Sie den ALC/ATT Hebel auf -15dB (Siehe #8).

Anmerkung: Wenn INTERNAL MIC ausgewählt ist, sind sowohl die LEFT Levelkontrolle als auch die RIGHT Levelkontrolle aktiv. Benutzen Sie die RIGHT und LEFT Kontrollrädchen, um das interne Mikrofon (INTERNAL MIC) auf jedem Kanal einzustellen.

### [6] Right level Kontrolle

Drehen Sie den Knopf, um den Right Input Signal Level einzustellen.

### [7] INPUT ANALOG/DIGITAL Hebel

Wählen Sie zwischen analogem und digitalem, externen Input

### [8] ALC/ATT Hebel

Aufnahmelevellimitierer oder MIC/LINE/INST Ausgleicher.

**ON** – Unterdrückt jedes analoge Inputsignal, das größer als -6 dB ist.

Record Balance und Record Level sind nicht aktiv, wenn ALC an ist.

**OFF** – Stellen Sie die Level mit den linken und rechten MIC/LINE/INST (oder INT MIC) Levelkontrollen ein. Levels, die jenseits der 0 dB sind, können aufgenommen werden und zu verzerrten Aufnahmen führen.

**-15dB** – Reduziert die rechten und linken MIC Levels um -15dB. Hat keinen Einfluss auf das interne Mikrofon.

### [9] MIC/LINE SPLIT/STEREO/MIX Hebel

Entscheidet, wie das Signal vom CD Laufwerk und die Signale von den MIC/LINE/INST (oder INT MIC) Inputs aufgenommen werden.

**SPLIT** – Linke und rechte Signale von dem CD Laufwerk werden an den linken Kanal der Aufnahme



geleitet. Linke und rechte Signale von MIC/LINE/INST (oder INT MIC) werden an den rechten Kanal der Aufnahme geleitet. Die linken und rechten Signale des AUX Inputs werden zu den linken und rechten Kanälen der Aufnahme geleitet.

**STEREO** – Die linken und rechten Signale des CD Laufwerks werden an die linken und rechten Kanäle der Aufnahme geleitet. Linke und rechte Signale des MIC/LINE/INST (oder INT MIC) und/oder AUX Inputs werden an die linken und rechten Kanäle der Aufnahme geleitet.

**MIX** – Die linken und rechten Signale des CD Laufwerks und des AUX Inputs werden an die linken und rechten Kanäle der Aufnahme geleitet. MIC/LINE/INST (oder INT MIC) Inputs werden zusammengemixt und dann an beide Kanäle der Aufnahme geleitet.

#### [10] **SPEAKER OFF/ON Hebel**

Schaltet die eingebauten Lautsprecher ein (ON) oder aus (OFF).

#### [11] **OPEN/CLOSE Hebel**

Drücken Sie diesen, um das CD-R Laufwerk zu öffnen. Drücken Sie es nochmal, um das CD-R Laufwerk zu schließen.

#### [12] **Fernbedienungssensor**

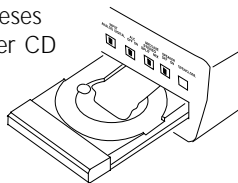
Der Sensor für die mitgelieferte Fernbedienung.

#### [13] **CD-R Laufwerk (Disk tray)**

In diesem Handbuch wird auf dieses Laufwerk als CD-R Laufwerk oder CD Aufnahmelaufwerk verwiesen. Es wird zur Aufnahme benutzt und kann sowohl CD-R und CD-RW Disks brennen.

**ANMERKUNG: Es kann nicht im MP3 Dateiformat brennen.**

Das CD-R Laufwerk kann auch CD, CD-R und CD-RW Disks abspielen. Sie können keine Musikübungsfunktionen wie Tonart- und Tempokontrollen mit diesem Laufwerk verwenden.



#### [14] **Rechte XLR oder 1/4" Inputbuchse**

Schließen Sie hier ein Mikrofon oder eine Kabelaudioquelle an, um dem rechten Audiostereokanal Audio zuzuführen.

#### [15] **Linke XLR oder 1/4" Input Buchse**

Stecken Sie hier ein Mikrofon, ein Instrument oder eine Kabelaudioquelle ein, um dem linken Stereokanal ein Audiosignal zuzuführen.

#### [16] **LINE OUT Kontrolle**

Drehen Sie diesen Knopf, um den Outputlevel der LINE OUT Buchse einzustellen.

#### [17] **PHONES Buchse**

Stecken Sie die Stereokopfhörer hier ein. Stellen Sie die Kopfhörerlautstärke mit der PHONE/SPEAKER Kontrolle ein.

## FERNBEDIENUNG

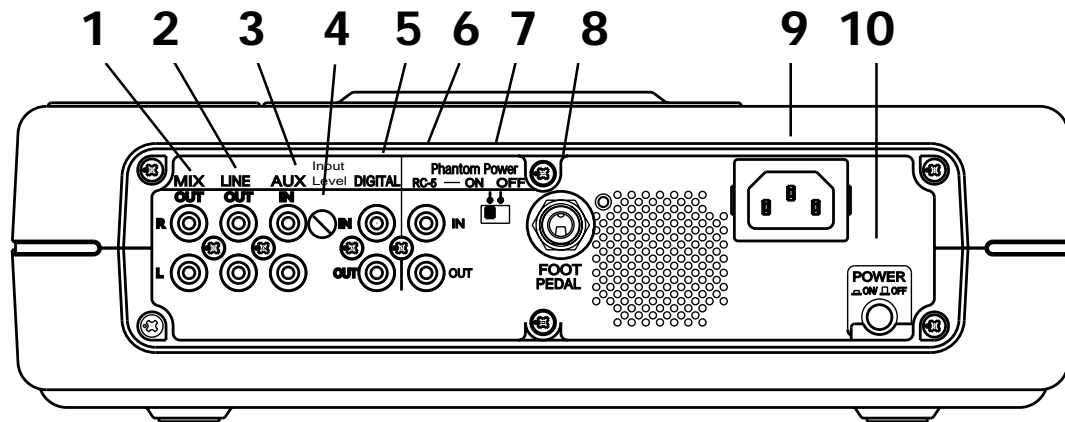
Die meisten Kontrollen auf der Fernbedienung funktionieren ähnlich denen auf dem Gerät. Besondere Aufmerksamkeit wird hier den Kontrollen gegeben, die nur auf der Fernbedienung sind oder die anders als die Funktionen auf dem Gerät funktionieren

**Anmerkung:** Wenn Sie die Fernbedienung benutzen, um durch Menüs zu scrollen, benutzen Sie den Vorlaufschnüpf >>, um vorwärts zu scrollen, um den Rücklaufschnüpf <<, um zurück zu scrollen. Drücken Sie den Enter Knopf, um die Auswahl zu bestätigen.

- 1) **CD-R Auswahlknopf.** Drücken Sie diesen, um das CD-R Laufwerk auszuwählen. Wenn ausgewählt, bedienen Knöpfe der Fernbedienung wie zum Beispiel PLAY, PAUSE, STOP und SEARCH das CD-R Laufwerk.
- 2) **CD Auswahlknopf.** Drücken Sie diesen, um das CD Spielerlaufwerk auszuwählen. Wenn ausgewählt, bedienen Knöpfe der Fernbedienung wie zum Beispiel PLAY, PAUSE, STOP und SEARCH das CD Spielerlaufwerk.
- 3) **TEMPO RESET Knopf.** Das Drücken des TEMPO RESET Knopfes auf der Fernbedienung stellt das Tempo wieder auf 0% (normale Geschwindigkeit).
- 4) **VOLUME MUTE (VOL MUTE).** Drücken Sie diesen, um das Audiomaterial, das zum Line Output geleitet wird zu unterdrücken. Dies hat keinerlei Einfluss auf die eingebauten Lautsprecher.
- 5) **VOLUME UP/DOWN.** Drücken Sie diese Knöpfe, um die Lautstärke des Audiomaterials, das zum Line Output geleitet wird zu kontrollieren.
- 6) **BALANCE LEFT/ BALANCE RIGHT Knöpfe (BAL LEFT/ BAL RIGHT).** Drücken Sie diese Knöpfe, um die rechts-links Stereobalance des Line Output und der Kopfhörer zu kontrollieren, und den rechts-links Kanalmischer der Lautsprecher
- 7) **BALANCE RESET (BAL RESET).** Drücken Sie diesen Knopf, um die rechts-links Stereobalance des Line Output und der Kopfhörer, und den rechts-links Kanalmischer der Lautsprecher wieder auf die zentrale Position einzustellen (rechter und linker Kanal sind gleich).
- 8) **Alphanumerische Eingabe.** Führt einige Funktionen des SELECT Jog Rads aus. In den Play und Programm Modi können Sie eine Nummer drücken, um einen Track auszuwählen. Dann können Sie ENTER drücken, um die Auswahl zu bestätigen. Wenn Sie CD TEXT eingeben, drücken Sie einen Nummernknopf einmal, um den ersten der drei Buchstaben auszuwählen, zweimal, um den zweiten und dreimal um den dritten auszuwählen. Drücken Sie ENTER, um den ausgewählten Buchstaben einzugeben.

# Hinterseite des Geräts

## (Anschlüsse an der Hinterseite)



### [1] MIX OUT Buchsen

Der Ton vom CD Laufwerk kann mit dem Ton des MIC/ LINE/INST Inputs, des MIC/LINE/INT MIC Inputs und der AUX IN Buchse gemixt werden. Das gemixte Signal wird durch die MIX OUT Buchse als L-R Kabellevel abgegeben. Dieses Signal kann an ein externes Aufnahmegerät, einen Verstärker oder einen unter Strom stehenden Lautsprecher abgegeben werden. Dieses Signal umgeht das CD-R Laufwerk und ist somit zur Weitergabe verfügbar, selbst wenn das CD-R Laufwerk nicht läuft.

### [2] LINE OUT Buchsen

Ton vom CD-R Laufwerk wird als L-R Kabellevel an ein externes Aufnahmegerät, einen Verstärker oder einen unter Strom stehenden Lautsprecher abgegeben. Wenn das CD-R Laufwerk nicht aufnimmt, geben die LINE OUT Buchsen das MIX OUT Signal ab. Im Gegensatz zu dem MIX OUT Signal kann das LINE OUT Signal mit Hilfe der LINE OUT Level Kontrolle verändert und mit Hilfe der OUTPUT EQ Funktion ausgeglichen werden (S. 22).

### [3] AUX IN Buchsen

Verwenden Sie den Stereo RCA Anschluss zum Aufnehmen auf das CD-R Laufwerk von einer externen Audioquelle wie zum Beispiel einem Kassettendeck. Audio vom AUX IN kann mit Audio der Inputs an der Vorderseite des Geräts, des internen Mikrofons und des CD Spielerlaufwerks gemixt werden.

### [4] AUX IN Level Kontrolle

Drehen Sie diese, um das Input Level Signal des AUX IN einzustellen.

### [5] DIGITAL IN und OUT Buchsen

Stecken Sie die RCA koaxialen Kabel hier ein, um das Gerät an den Input und/oder Output einer externen digitalen Einheit anzuschließen. Benutzen Sie DIGITAL IN zum Aufnehmen mit dem CD-R Laufwerk von einer externen digitalen Audioquelle.

Benutzen Sie DIGITAL OUT, um mit einem externen digitalen Gerät zu arbeiten.

### [6] REMOTE RC-5 IN und OUT Buchse

Stecken Sie die RCA koaxialen Kabel hier ein, um das Gerät an den Input oder Output eines RC-5 Fernsteuerungssystems anzuschließen.

Für mehr Informationen über das RC-5 System, wenden Sie sich bitte an Superscope Technologies.

### [7] Phantompower ON/OFF Hebel

Schalten Sie ihn an (ON), um die XLR Mikrophon Inputs mit 48V Phantompower zu aktivieren. Schalten Sie ihn aus (OFF), wenn die verwendeten Mikrofone nicht 48V Phantompower benötigen.

### [8] FOOT PEDAL Buchse

Ein optionales Fußpedal kann zusätzliche Play/Pause Kontrolle für das CD Laufwerk und Play/Pause oder Record/Pause Kontrolle für das CD-R Laufwerk anbieten. Das FT200 Fußpedal ist von Superscope Technologies Inc. erhältlich. ANMERKUNG: Benutzen Sie die Fußpedalmenüauswahl, um das Laufwerk (CD oder CD-R) auszuwählen, dass das Fußpedal kontrollieren soll. (siehe S. 22 für diese Menüauswahl).

### [9] Stromstecker

Stecken Sie ein Ende des gelieferten Stromkabels hier ein und das andere Ende in die AC Steckdose.

### [10] MASTER Power Hebel

Drücken Sie diesen Hebel, um das Gerät einzuschalten (ON) (reingedrückt). Drücken Sie es nochmal, um das Gerät auszuschalten (OFF) (rausgehend).

Um bestimmte Einstellungen zu speichern, lassen Sie diesen Hebel eingeschaltet und schalten Sie den Strom an (ON) und aus (OFF) mit dem Standby POWER Schiebehelbelauf an der Oberseite des Geräts.

# Einstellung

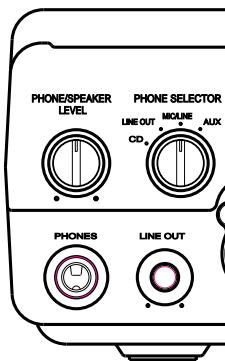
## Hochfahren

1. Überprüfen Sie, dass das AC Stromkabel gut in die Steckkabelbuchse an der Hinterseite des Geräts passt.
2. Stellen Sie sicher, dass der MASTER POWER Hebel an der Rückseite des Geräts an (ON) ist. Das STANDBY Licht sollte jetzt an (ON) sein. Schieben Sie den STANDBY POWER Schiebehebel nach rechts. Nach dem Hochfahren sollte dieses Licht nicht so hell leuchten und das Display sollte sich einschalten.

**TIP: Wenn Sie den Strom mit der Fernbedienung an und ausschalten (ON/OFF) oder Sie bestimmte Einstellungen gespeichert haben möchten, sollten Sie den MASTER POWER an der Rückseite der Anlage eingeschaltet (ON) lassen.**

## Aufstellen der Lautsprecher

Kopfhörer oder Eingebaute Lautsprecher  
Wenn Sie die eingebauten Lautsprecher benutzen wollen, schalten Sie den SPEAKER Schalter ein. Schalten Sie den Lautsprecher aus, wenn Sie die Kopfhörer benutzen oder wenn Sie die Anlage an Lautsprecher, die unter Strom stehen, oder an andere Tongeräte anschließen. Stellen Sie die Lautstärke für die Kopfhörer oder die Lautsprecher ein, indem Sie den PHONE/SPEAKER Level Knopf benutzen.



Der PHONE SELECTOR Knopf entscheidet, welcher Audioweg verstärkt/überwacht wird durch die Kopfhörer und den eingebauten Lautsprecher. Es beeinträchtigt kein Audiomaterial, das aufgenommen wird. Benutzen Sie es, um eines der folgenden zu überwachen: CD, AUX Input, MIC/LINE Input oder LINE OUT, was eine Mischung des CD Laufwerks oder des CD-R Laufwerks darstellt, und den Input an der Vorder- und Hinterseite.

**TIP: Normalerweise sollten Sie den PHONE SELECTOR Knopf auf LINE OUT gestellt lassen. Die LINE OUT Level Kontrolle beeinflusst die Lautstärke des Tons, den jeder angeschlossene externe Lautsprecher abgibt.**

### Externe Lautsprecher

Schließen Sie die externen Lautsprecher, die an das Stromnetz angeschlossen sind, an den RCA Kabelanschluss, das sich an der Hinterseite des Geräts befindet. Stellen Sie sicher, dass der Ausgang für den linken Kanal gut mit dem linken Eingang des Lautsprechers verbunden ist und der Ausgang für den rechten Kanal gut mit dem rechten Eingang des Lautsprechers verbunden ist (siehe Figure A).

Oder schließen Sie die L-R Kanalausgänge an die L-R Hilfs- oder Kabeleingänge des Stereoverstärkers an, der an die Lautsprecher angeschlossen ist.

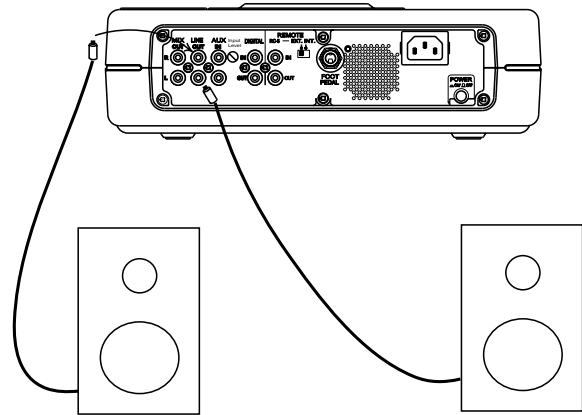
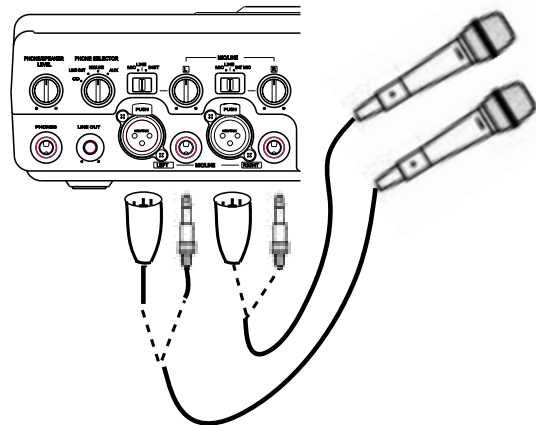


Fig A. - Set Up von Lautsprechern, die an den Strom angeschlossen sind

## Anschließen von Instrumenten, Mikrofonen und anderen Tonquellen

Der PSD340 ist für die Arbeit mit Mikrofonen, Instrumenten und Kabelanschlussquellen (z.B. Mixern, externen Vorverstärkern) entwickelt worden. Sehen Sie sich für das für Sie passende Set-up das folgende Diagramm an:

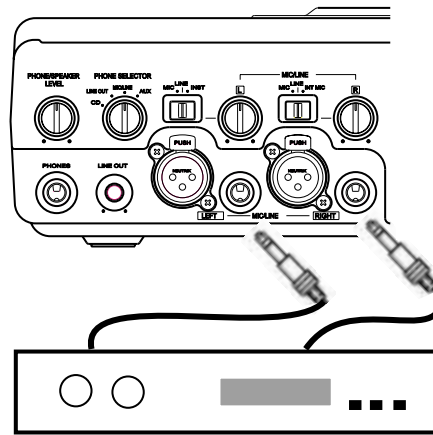
### Mikrofone



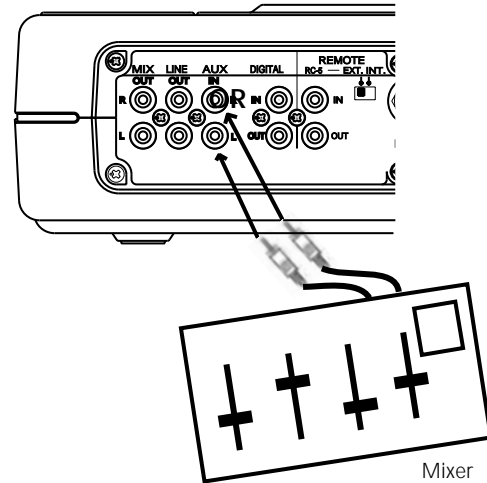
1. Stellen Sie beide Input Schalter an der Vorderseite des Geräts auf MIC. Der linke Hebel ist mit LINE/MIC/INST beschriftet und der rechte Hebel mit LINE/MIC/INT MIC.
2. Stecken Sie Mikrofone entweder in den XLR oder die 1/4" Inputbuchse an der Vorderseite des Geräts ein, je nachdem, was für ein Mikrofon Sie verwenden.
3. Für ein Kondensator Mikrofon, das Batterien benötigt, verwenden Sie nur komplett aufgeladene Batterien. Wenn Sie Mikrofone verwenden, die +48V Phantompower benötigen, stecken Sie die Mikros in die XLR Inputs ein und stellen Sie sicher, dass der Phantompowerschalter an der Hinterseite des Geräts eingeschaltet (ON) ist.
4. Siehe Seitenleiste der Einstellungslevels (S. 12).

## Internal Microphone

1. Stellen Sie den Right LINE/MIC/INT MIC Schalter auf "INT MIC".
2. Wenn "INT MIC" gewählt wurde, sind sowohl die Kontrollen für die linken Levels als auch die rechten Levels aktiviert. Stellen Sie sowohl die Kontrollen für die linken Levels als auch für die rechten Levels ein, um festzustellen, wie groß das Signal ist, das an den jeweiligen Kanal geschickt wird.
3. Wenn Sie das INTERNAL MIC verwenden, wird empfohlen, dass der SPEAKER Schalter ausgeschaltet (OFF) ist. Wenn Sie den ankommenden Ton überwachen wollen, verwenden Sie die Kopfhörer. Die Verwendung von Kopfhörern verhindert das Auftreten von Rückkopplungen—das unangenehme Quietschen, das man hört, wenn das Mikrofon den Ton eines Lautsprechers auffängt, ihn verstärkt und dadurch einen Rückkopplungskreislauf kreieren. Die Benutzung der Fernbedienung stellt außerdem sicher, dass das INTERNAL MIC nicht den Ton von irgendetwelchen Tasten, die gedrückt werden, auffangen kann.
4. Schauen Sie sich die Einstellungslevel der Seitenleiste auf dieser Seite an.



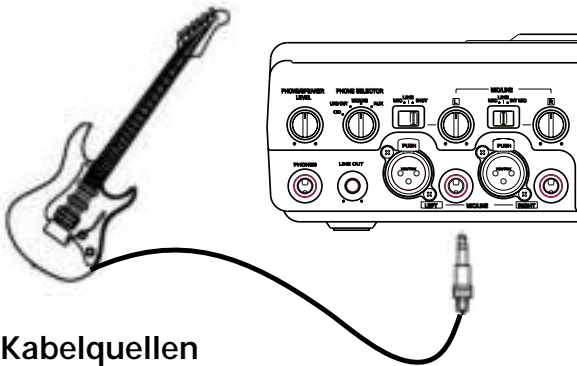
Stereo Vorverstärker



Mixer

## Instrumente

1. Stellen Sie den Left LINE/MIC/INST Schalter auf "INST".
2. Stecken Sie ein Instrument in die linke 1/4" Buchse, an der Vorderseite des Geräts ein.
3. Stellen Sie den Right LINE/MIC/INT MIC Schalter auf "LINE".
4. Schauen Sie sich die Einstellungslevel der Seitenlevel auf dieser Seite an.



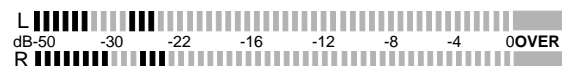
## Kabelquellen

1. Stellen Sie den Left LINE/MIC/INST Schalter auf "LINE" und stellen Sie den Right LINE/MIC/INT MIC Schalter auf "LINE".
2. Kabelgeräte können an die rechten und linken Anschlussbuchsen an der Vorderseite des Geräts angeschlossen werden ... ODER ... an den RCA AUX Input an der Hinterseite des Geräts. Anmerkung: Wenn Sie ein auxiliäre Quelle an der Hinterseite des Geräts an die AUX Inputs anschließen, können Sie den Signalinputlevel mit Hilfe der AUX IN Kontrollen an der Hinterseite des Geräts einstellen. Benutzen Sie die Eingänge an der Vorderseite des Geräts, um den linken und rechten Inputlevel individuell zu kontrollieren.
3. Siehe Seitengraphik für Einstellungslevel auf dieser Seite.

### Seitengraphik

#### Einstellungslevel

Wenn Sie Level einstellen, während Sie das CD Aufnahmeaufwerk benutzen, stellen Sie sicher, dass Sie erst die Taste RECORD drücken. Dadurch befindet sich das Gerät im Pause Modus. Sie können die Level jederzeit während dem Betrieb des CD Spielers einstellen. Während Sie singen oder Ihr Instrument spielen, drehen Sie die Linken und Rechten Input-Level Kontrollknöpfe im Uhrzeigersinn und beobachten Sie dabei die Display VU Anzeigen. Wenn Ihre Darbietung am lautesten ist, sollte die VU Anzeige im 0 dB Bereich sein, ohne in die rote Zone abzuweichen. Wenn die Anzeige konstant in die rote Zone überspringt, sollten Sie den Levelkontrollknopf gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Level zu verniedrigen. Wenn Ihre Mikros höheren Output als normal haben, versuchen Sie den ALC/ATT Hebel auf -15dB zu stellen. Das Setzen der Höchstmarke auf 0 dB bietet die größtmögliche dynamische Reichweite ohne Verzerrungen.



# Musik Üben & Abspielen von CDs

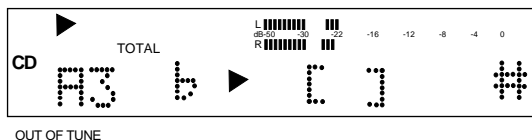
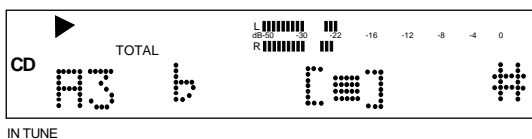
## Wie Man den Stimmer Benutzt

Der PSD340 hat zwei Modi, um Ihr Instrument zu stimmen, den *Chromatic Tuner* oder den *440Hz Stimmtton*.

### Chromatic Tuner Benutzen

Der PSD340 Chromatic Tuner erkennt monophone Signale vom Linken Mic/Line/Inst Input, dem Rechten Mic/Line Input oder dem internen Mikro. Die musikalische Note, die zu der reinkommenden Frequenz passt, wird in Konzertstimmung als natürlich (keine weiteren Angaben) oder als Dur (#) angezeigt. Der Stimmer funktioniert mit einer weiten Palette von Stimmungen von A0 bis C8. Der CD und CD-R muss sich im Stop Modus befinden, damit der Stimmer funktioniert.

1. Drücken Sie die TUNER Taste.
2. Drehen Sie das SELECT Rad, bis im Display "Chromatic" erscheint. Drücken Sie das SELECT Rad, um die Wahl zu bestätigen. Das Display für den Chromatic Tuner erscheint.
3. Spielen Sie eine Note auf Ihrem Instrument und beobachten Sie, wie das Gerät den ähnlichsten musischen Ton anzeigt.
4. Stimmen Sie Ihr Instruments so, bis der quadratische Indikator in der mittleren Box ist. Rechts- (Dur) oder Linkspfeile (Moll) zeigen an, dass das Gerät in nicht richtig gestimmtem Zustand ist.



5. Drücken Sie die TUNER Taste, um den Stimmer zu verlassen.

### Wie Man den 440Hz Stimmtton Benutzt

1. Drücken Sie die TUNER Taste.
2. Wenn im Display "Chromatic" erscheint, drehen Sie das SELECT Rad bis im Display "Tuner Tone" erscheint.
3. Drücken Sie das SELECT Rad, um die Wahl zu bestätigen. Ein 440Hz Ton ertönt aus dem Lautsprecher, den Kopfhörern und dem Abgabekabel (LINE OUT).
4. Spielen Sie die entsprechende Stimmnote auf Ihrem Instrument und stimmen Sie Ihr Instrument, bis es dem 440 Hz Stimmtton des PSD340 entspricht.

5. Drücken Sie die TUNER Taste, um den Tongenerator zu stoppen und den Stimmer zu verlassen.

ANMERKUNG: Das nächste mal, wenn Sie die TUNER Taste drücken, ertönt der 440Hz Stimmtton. Dies ist, weil sich der PSD340 merkt, welcher Modus-Chromatic oder Tuning Tone-das letzte mal benutzt wurde. Um zum Chromatic Tuner zurückzugelangen, drehen Sie einfach das SELECT Rad und wählen Sie "Chromatic Tuner". Das Gerät wird zum Chromatic Tuner Display zurückkehren.

### Die Stimmnote Einstellen

Der Stimmtton kann auf 435 bis 445 Hz eingestellt werden. Folgen Sie den folgenden Schritten, um die Stimmfrequenz einzustellen.

1. Während der Tongenerator aktiviert ist und das Display die gegenwärtige Tonfrequenz und die Volumeneinstellung anzeigt, drücken Sie das SELECT Rad.
2. Das Display zeigt nun "TUNER FREQ ADJ" an. Drücken Sie das SELECT Rad, um die Wahl zu bestätigen.
3. Die gegenwärtige Frequenzeinstellung blinkt nun auf. Drehen Sie das SELECT Rad, um die Frequenz einzustellen.
4. Drücken Sie das SELECT Rad, um die Veränderungen zu bestätigen. Das Display zeigt jetzt die gegenwärtige Tonfrequenz und die Lautstärkeeinstellung.

Einstellen der Lautstärke des Stimmtons:

1. Während der Tongenerator aktiviert ist und das Display die gegenwärtige Tonfrequenz und die Volumeneinstellung anzeigt, drücken Sie das SELECT Rad.
2. Das Display zeigt nun "TUNER FREQ ADJ" an. Drehen Sie das SELECT Rad, bis im Display "TUNER VOL ADJ" erscheint. Drücken Sie das SELECT Rad, um dies einzugeben.
4. Die Lautstärkeeinstellung blinkt nun auf. Drehen Sie das SELECT Rad, um die Lautstärke einzustellen.
5. Drücken Sie das SELECT Rad, um die Veränderungen zu bestätigen. Das Display zeigt die gegenwärtige Tonfrequenz und die Lautstärkeeinstellung an.

# Wie Man das Metronom Benutzt

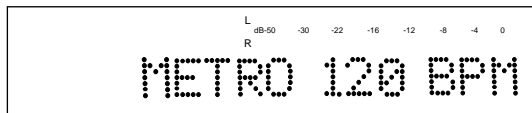
Der Ton des Metronoms wird durch die Line Out abgegeben. Wenn Sie den PSD340 mit einem separaten Verstärker oder Lautsprechern, die unter Strom stehen, benutzen, (S. 11), bietet es sich an, den Levelkontrollknopf für die LINE OUT niedrig zu stellen, bevor man das Metronom einschaltet und danach die LINE OUT Levelkontrolle nach oben korrigiert bis zu einer angenehmen Lautstärke. Wenn der PHONE SELECTOR Knopf auf LINE OUT steht, kann man das Metronom auch auf den Lautsprechern und den Kopfhörern hören. Deshalb empfehlen wir Ihnen, den PHONE/SPEAKER LEVEL Knopf auch niedrig zu stellen, bevor Sie das Metronome einschalten und danach den PHONE/SPEAKER LEVEL noch oben zu korrigieren bis zu einer angenehmen Lautstärke.

Das METRONOM hat vier einstellbare Parameter,

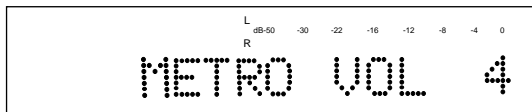
- Tempo
- Metronom Lautstärke
- Akzent Takt
- Akzent Takt Level

## Tempo und Metronom Lautstärke

1. Drücken Sie den METRONOME (METRO) Knopf. Das Metronom beginnt zu klicken und das Tempo wird angezeigt.



2. Um das Tempo zu verändern, drücken Sie das SELECT Jog Rad. Das Tempo fängt an zu blinken. Drehen Sie das SELECT Jog Rad, um das Tempo einzustellen. Drücken Sie das SELECT Jog Rad, um die Einstellung zu bestätigen oder warten Sie 10 Sekunden und der PSD340 nimmt die neue Einstellung automatisch an.
3. Das Display zeigt nun das neue Tempo an. Um die Lautstärke des Metronoms einzustellen, drehen Sie die SELECT Kontrolle, bis das Display die gegenwärtige Lautstärke des Metronoms anzeigt.



4. Drücken Sie das SELECT Jog Rad. Die Lautstärke des Metronoms fängt zu blinken an.
5. Drehen Sie das SELECT Jog Rad, um die Lautstärke des Metronoms anzunehmen. Drücken Sie dann das SELECT Jog Rad, um die Veränderung zu bestätigen.
6. Drücken Sie den METRONOME Knopf, um das Metronom anzuhalten.

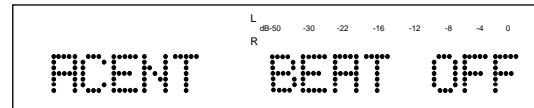
## Akzent Takt und Akzent Takt Level

Indem Sie einen bestimmten Takt wählen, der lauter als die anderen gespielt wird, kann das Metronom des PSD340s verschiedene rhythmische Taktlängen vorgeben. Zum Beispiel hört sich durch das Einstellen des Akzent Takts auf 3 jeder

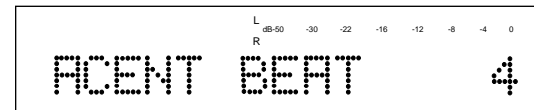
dritte Ton lauter an als die anderen zwei. Bei moderaten Geschwindigkeiten wird so ein Walzeratmosphäre kreiert. Das Verändern der Lautstärke des Akzent Takts legt fest, um wie viel lauter sich der Akzent Takt gegenüber den nicht akzentuierten Takten anhört.

Befolgen Sie die folgenden Schritte, um den Akzent Takt und die Lautstärke des Akzent Takts einzustellen:

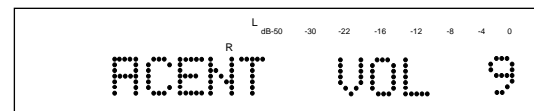
1. Drücken Sie den METRO Knopf. Das Metronom fängt an zu klicken und das Tempo wird angezeigt.
2. Drehen Sie das SELECT Jog Rad, bis das Display die gegenwärtige Akzent Takt Einstellung anzeigt. Drücken Sie das SELECT Jog Rad.



3. Der Wert des Akzent Takts (abgekürzt als ACENT) sollte aufleuchten. Drehen Sie das SELECT Jog Rad, um den Akzent Takt zu verändern. Der Akzent Takt kann zwischen 1-6 eingestellt werden oder ausgeschaltet werden (OFF), um keinen Akzent zu haben. Drücken Sie das SELECT Jog Rad, um die Veränderung zu speichern.



4. Das Display zeigt nun den neuen Akzent Takt an. Drehen Sie das SELECT Jog Rad, bis das Display die gegenwärtige Lautstärke des Akzent Takts anzuzeigen. Drücken Sie das SELECT Jog Rad, um dies auszuwählen.
5. Die gegenwärtige Lautstärke des Akzent Takts blinkt nun. Drehen Sie das SELECT Jog Rad, um die Lautstärke des Akzent Takts zu verändern. Drücken Sie das SELECT Jog Rad, um die Eingabe zu bestätigen.

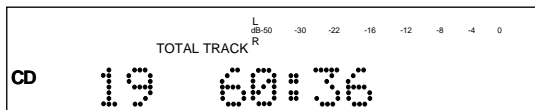


Das Display zeigt nun die neue Lautstärke des Akzent Takts an. Nach 10 Sekunden kehrt das Gerät zur Hauptanzeige des Metronoms zurück.

**ANMERKUNG:** Damit man den Akzent Takt hören kann, muss die Lautstärke des Akzent Takts größer sein als die des Metronoms. Der PSD340 stellt die Lautstärke des Akzent Takts automatisch höher ein als die des Metronoms. Sie können allerdings den Lautstärkeunterschied entweder durch Erhöhen der Lautstärke des Akzent Takts oder durch Erniedrigen der Lautstärke des Metronoms verändern.

# Eine CD Abspielen

Wenn Sie eine CD in das CD Spielerlaufwerk einlegen, stellen Sie sicher, dass die CD fest auf das Laufwerksdrehradchen aufgesetzt wird bis die CD einschnappt und nicht mehr wackelt. Wenn Sie den Laufwerkdeckel schließen, zeigt das



Display

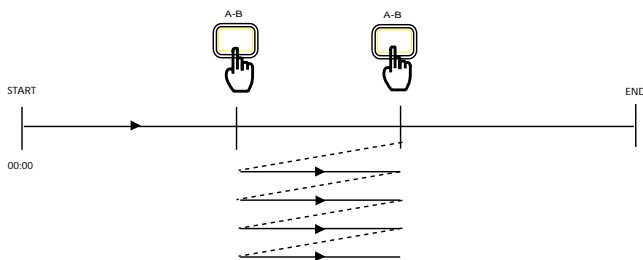
nach einem Moment die Anzahl der Tracks und die Gesamtspieldauer der CD an.

ANMERKUNG: Sie können jederzeit feststellen, welches Laufwerk in Betrieb ist (der CD Spieler oder das CD Aufnahmegerät) durch das Aufleuchten der entsprechenden Kontrolltasten. Sie können das aktivierte Laufwerk verändern, indem Sie das SELECT Rad drücken oder die Stop Taste des Laufwerks drücken, das aktiviert werden soll.

Im Play Modus können Sie Tracks verändern, indem Sie das SELECT Rad drehen.

## VERÄNDERN DER A-B SCHLEIFE

1. Sie können Punkt B zu Punkt A der nächsten Schleife machen, indem Sie die A-B Taste nochmal drücken. Lassen Sie die Wiedergabe weiterlaufen, bis Sie das Ende der nächsten Schleife erreicht haben, das Sie wiederholen wollen. Drücken Sie dann nochmal die A-B Taste. Dadurch können Sie Schleifen auswählen und sich durch ein gesamtes Lied durcharbeiten.
2. Zu irgendeinem Zeitpunkt bevor oder nachdem Sie eine A-B Schleife auswählen, können Sie auch die anderen



Musikübungsfunktionen verwenden wie z.B. die Tonart- oder die Tempoveränderung.

3. Um Punkt A beizubehalten aber die Schleife zu einem neuen Punkt B zu erweitern, drücken Sie und halten Sie die A-B Taste für 1 Sekunde gedrückt. Drücken Sie die A-B Taste nochmal, um einen neuen Punkt B auszuwählen, während Sie den Punkt A beibehalten.

## Verändern von Tonart & Tempo

Das CD Spielerlaufwerk ermöglicht Kontrolle über die Tonart (musische Tonhöhe) und das Tempo jeder CD oder MP3 Datei auf CD.

## Tonart Verändern

— KEY —



Die Tonart Kontrolle kann eine Musik CD oder MP3 auf einer Disk bis zu eine Oktave rauf oder runter verändern. Drücken Sie eine der Key Change Tasten einmal, um die Tonartkontrolle zu beginnen.

Das Tonart (KEY) Kontrollsystem funktioniert auf folgendem musikalischen Prinzip:

- 100 Cent = 1 Halbschritt
- 2 Halbschritte = 1 Ganzschritt
- 12 Halbschritte = 1 Oktave

Es stehen zwei Tonartveränderungsmethoden zur Verfügung, je nachdem, wie lange Sie die Tasten gedrückt halten.

**Halbschritt Methode:** Wenn Sie eine CD spielen, drücken Sie die entsprechende Taste, um die Tonart in Halbschritten entweder zu erhöhen oder zu erniedrigen. Das Display zeigt volle Zahlen an für jeden Halbschritt. (Zum Beispiel, 1.00 = 1 Halbschritt)

**12.5 Cent Abschnittmethode.** Wenn die Tonartkontrolle aktiviert ist und Sie oder drücken, ohne die Taste gedrückt zu lassen, verändert sich die Tonart in 12.5 Cent Abschnitten. Das Display zeigt die Abschnitte aufgerundet auf 0.13 Cents an. (Zum Beispiel, 1.13 = 1 Halbschritt + 12.5 Cents).

- Drücken Sie sowohl die **b** als auch die **#** Tasten zugleich, um zu der Ausgangstonart zurückzugelangen (0.00).
- Wenn die oder die Tasten gedrückt werden, während ein anderes Display (so wie der CD-TEXT) angezeigt wird, wird die augenblickliche Position der Tonartkontrolle zuerts angezeigt. Sobald eine der **b** oder **#** Tasten ein zweites mal gedrückt werden, ändert sich die Tonart.
- Sobald die Tonart verändert worden ist, indem entweder die **b** oder **#** Tasten gedrückt wurden, ist es außerdem immernoch möglich, das Tempo (CD oder MP3 auf Disk Abspielgeschwindigkeit) zu verändern. Für eine Tonartveränderung im Bereich von  $\pm 5.00$  Halbschritten oder weniger kann das Tempo auch um  $-50\%$  bis  $+50\%$  verändert werden.
- Das Drücken der STOP Taste im Stop Modus stellt die Tonart wieder auf die 0.00 Position. Wenn Ihre Tonartveränderung mehr als 5.00 Halbschritte beträgt, dann kann keine Tempoveränderung vorgenommen werden. Um sowohl Tonart als auch Tempo zu verändern, müssen Sie zuerst die Tonart und dann das Tempo verändern. Das Verändern des Tempos vor der Tonart aktiviert die Fine Tune Funktion.

If your Key adjustment is greater than 5.00 half steps, then no tempo adjustment can be made. To adjust both Key and Tempo, you must first adjust Key and then adjust Tempo. Adjusting Tempo first will turn on the Fine Tune feature.

## TEMPO Kontrolle

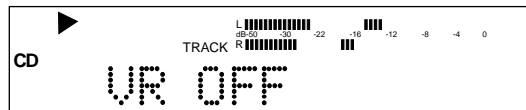
TEMPO kann zwischen +50% und -75% verändert werden.

- Das Drücken der "+" Taste erhöht die Geschwindigkeit in 1% Schritten.
- Das Drücken der "-" Taste erniedrigt die Geschwindigkeit in 1% Schritten.
- Das durchgehende Drücken entweder der "+" oder der "-" Taste bedingt die Geschwindigkeitsveränderung in 5% Schritten. Das gleichzeitige Drücken der "+" und der "-" Tasten versetzt die Geschwindigkeit zurück auf 0% (Originalgeschwindigkeit).

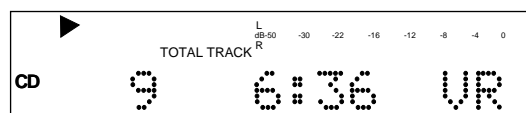


oder wenn eine erhebliche Menge an Stereoverarbeitung wie zum Beispiel "reverb" und Verzögerungen an dem Hauptstimmtrack vorgenommen worden sind.

Während das CD Spielerlaufwerk spielt oder angehalten ist, drücken Sie die VR Taste. Das Display wird den VR Status anzeigen.



Das erneute Drücken der VR Taste verändert den Status der Stimmreduzierung. Wenn die Stimmreduzierung an (ON) ist, wird VR während dem Abspielen angezeigt.



## Feineinstellung (Fine Tuning)

Sobald die Geschwindigkeit mit Hilfe der "-" oder "+" Tasten verändert ist, ist es möglich, eine Feineinstellung der Tonart vorzunehmen (musische Tonhöhe). Die Feineinstellung (fine tuning) ist hilfreich, wenn man ein auf einem Instrument übt, weil man dadurch die Musikübungsquelle (nur im CD Spielerlaufwerk) für Ihr Instrument verändern kann. (+/- 2% Maximalveränderung.)

Nachdem die gewünschte Tempoveränderung durchgeführt worden ist, drücken Sie ihn um die Tonart (musische Tonhöhe) zu erniedrigen oder zu erhöhen.

Die **b** Taste erniedrigt die Einstellung in 0.1% Schritten und wird in ganzen Zahlen mit einem "-" Zeichen angezeigt. Zum Beispiel, um die Einstellung um 0.8% erniedrigen, sollte das Display "TUNING -0.8" anzeigen.

Die **#** Taste erhöht die Einstellung in 0.1% Schritten und wird in ganzen Zahlen mit einem "+" Zeichen angezeigt. Zum Beispiel, um die Einstellung der CD oder der MP3 um 1.5% zu erhöhen, sollte das Display "TUNING + 1.5" anzeigen.

## Stimmreduzierung

Bei den meisten kommerziellen Aufnahmen werden zentrale Element wie die Hauptstimme in das Zentrum des Stereofeldes gemischt (gleiche Bestandteile des rechten und linken Kanals). Wenn Sie dies bedenken, können Sie mit der VR Funktion die relative Lautstärke der Hauptstimme reduzieren, indem einige Elemente im Mittelkanal rausgenommen werden. Dies ist für Sänger hilfreich, die ihre eigene Stimme in eine Stereoaufnahme einspielen wollen, die bereits eine Hauptstimme hat.

*ANMERKUNG: Die Ergebnisse dieser Funktion variieren. VR ist weniger effektiv, wenn die Hauptstimme in der Aufnahme ursprünglich nicht im Zentrum des Stereofeldes gemischt war*

*ANMERKUNG: A-B Schleifen, Tonart, Tempo und Stimmreduzierung kann nur auf die CD, die im CD Spielerlaufwerk abgespielt wird, angewandt werden.*

*Wenn die Stimmreduzierung an (ON) ist, ist die OUTPUT EQ Funktion nicht im Menü verfügbar.*

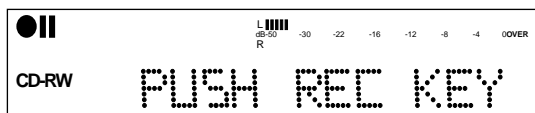
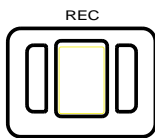
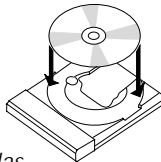


# AUFNEHMEN

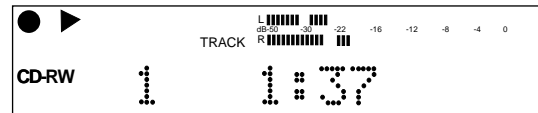
## Eine Live Aufnahme Erstellen

Uns ist bewusst, dass einer der Hauptgründe, warum Sie sich einen PSD340 gekauft haben, ist, um Musik live auf CD aufzunehmen. Das ist der Grund, warum wir den Aufnahmeprozess so direkt wie möglich gemacht haben. Es sollte nicht lange dauern von dem Punkt, an dem Sie die Box öffnen, bis zu dem Punkt, an dem Sie Ihre erste CD aufnehmen. Folgen Sie einfach den folgenden Schritten:

- 1. Legen Sie eine Disk ein.** Der PSD340 kann jede 1X oder 2X kompatible CD-R (einmal bespielbar) oder CD-RW (wiederbespielbar) Disk bespielen. Stellen Sie nur sicher, dass Sie die Disk in das CD Aufnahmelaufwerk einlegen und nicht in das CD Spielerlaufwerk darüber!
- 2. Schließen Sie ihre Geräte an.** Wenn Sie den PSD340 bereits zum üben aufgebaut haben, könnten Sie schon soweit sein, weiterzumachen. Wenn nicht, siehe Seiten 11-12 für die Aufbaubeschreibung von Mikrofonen, Instrumenten und Kabelquellen.
- 3. Stellen Sie den INPUT Schalter auf "ANALOG".** Dieser Schalter kann über dem CD Aufnahmelaufwerk gefunden werden. Der INPUT Schalter übermittelt dem PSD340, was für eine Art Signal er aufnehmen wird. Mikrofone, Instrumente und die meisten Mixer sind analoge Quellen. Lassen Sie sich nicht durch den Schalter beirren. Auch wenn Sie eine digitale CD Aufnahme herstellen, sind die meisten Zugangsquellen typischerweise analog. Nur wenn Sie mit dem digitalen Input an der Rückseite des Geräts aufnehmen, müssten Sie diesen Schalter auf DIGITAL einstellen. (siehe Seitengraphik S. 18)
- 4. Drücken Sie die RECORD Taste.** Wenn Sie das erste mal RECORD drücken, befindet sich der PSD340 im 'Record Pause Modus'. In diesem Modus können Sie jetzt die Aufnahmeeinstellungen verändern.
- 5. Stellen Sie die Aufnahmeeinstellungen ein.** Nach einem Augenblick fordert Sie das Display auf, den Knopf 'Push Rec Key' zu drücken. Aber es könnte sein, dass Sie zuerst die Aufnahmeeinstellungen verändern wollen. Die allgemeine Aufnahmeeinstellung wird durch das Drehen des SELECT Rads eingestellt. Diese Einstellung ist zwischen -78dB und +6dB veränderbar. Während Sie Aufnahmeeinstellung beobachten, empfehlen wir Ihnen Kopfhörer. Dadurch werden Rückkopplungen (Feedback) eliminiert. (Siehe S.12 für Anweisungen, wie der PSD340 zur Aufnahme von optimalen Levels aufgebaut werden sollte.)
- 6. RECORD nochmal drücken.** Sie nehmen jetzt auf. Die Aufnahmesäulen (level meters) sollten auf die Inputsignale (Mikros, Instrumente, usw.) reagieren und der Zähler sollte die abgelaufene Spielzeit des Tracks anzeigen, den Sie gerade aufnehmen. Der rote Punkt und das dreieckige



"PLAY" Zeichen im Display zeigen Ihnen an, dass gerade eine Aufnahme stattfindet. Drücken Sie STOP, um die Aufnahme zu beenden, oder drücken Sie die REC REVIEW Taste auf dem Gerät oder der Fernbedienung, um die zuletzt aufgenommene Aufnahme nochmals anzuhören. (Siehe PLAY Kontrollen S. 7, [5].)



Diese CD kann sowohl im CD Aufnahmelaufwerk als auch im CD Spielerlaufwerk abgespielt werden. Um diese CD in anderen CD Spielern abzuspielen, lesen Sie den Abschnitt WIE MAN ABSCHLIEßT durch (S. 21).



**TIP: Für herkömmliche Stereoaufnahmen sollten Sie sicherstellen, dass der MIC/LINE SPLIT Schalter auf STEREO steht. Dadurch stellen Sie sicher, dass der linke Eingang auf dem linken Kanal aufgenommen wird und der rechte Eingang auf dem rechten Kanal aufgenommen wird. Für die Funktionen des MIC/LINE SPLIT/STEREO/MIX Schalters (siehe S. 8).**

## Unabhängige Laufwerksbedienung

Wenn Sie den PSD340 einschalten, funktioniert das CD Aufnahmelaufwerk unabhängig von dem CD Spieler per Grundeinstellung. Dies ermöglicht Ihnen, entweder den CD Spieler oder das CD Aufnahmegerät zu jedem Zeitpunkt während dem Aufnahmeprozess zu starten und anzuhalten. Wenn der INPUT ANALOG/DIGITAL Schalter auf ANALOG steht, wird das Audiomaterial des CD Spielers zum CD-R Laufwerk geleitet.

## Track Teilstücke

### Neue Tracks Manuell Kreieren

Jedesmal, wenn Sie STOP oder PAUSE drücken, kreieren Sie einen neuen Track. Um neue während der Aufnahme zu kreieren, betätigen Sie die TR INC Taste auf der Oberseite des Geräts oder die IR Fernbedienung. Sie können bis zu 99 Tracks auf einer CD-R oder CD-RW Disk kreieren.

### Auto Track Modus

Wenn Sie vorher bereits aufgenommenes Material von externen Quellen aufnehmen, können Tracks automatisch eingestellt werden durch den AUTO TRACK Modus. Drücken Sie die MENU/STORE Taste und wählen Sie "AUTO TRACK". Verändern Sie den AUTO TRACK Status zu ON, indem Sie das SELECT Rad drehen. Drücken Sie das Rad, um die Wahl zu bestätigen. Drücken Sie die MENU/STORE Taste, um zurückzukehren und fahren Sie mit der Aufnahme fort. Das Gerät wird dann Tracks in Stücke einteilen, wenn das Audiomaterial unter eine Stillemarke (-40dB) fällt für mindestens drei Sekunden.

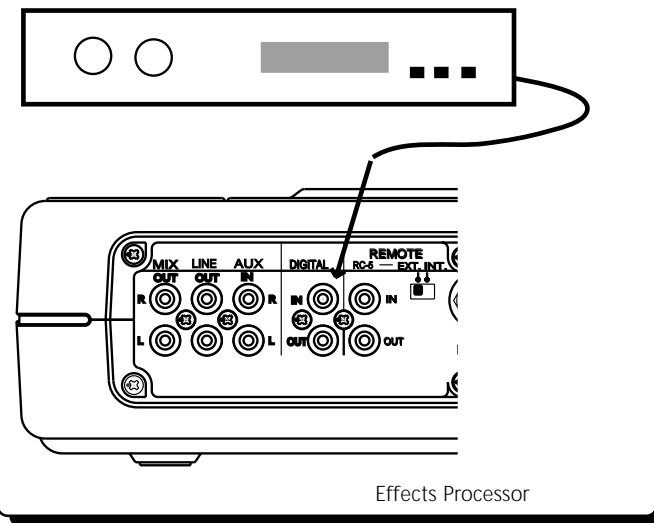
## Minuten Track Modus

MINUTE TRACK kreiert jede Minute der Aufnahme automatisch ein Track Teilstück. Das bedeutet, dass jeder Track eine Minute lang ist, wodurch man schnell und einfach einen bestimmten Zeitpunkt der Aufnahme finden kann. Track 10 ist zum Beispiel zehn Minuten innerhalb der Aufnahme und Track 17 ist siebzehn Minuten innerhalb der Aufnahmen.

Um diesen Modus auszuwählen, drücken Sie die MENÜ/STORE Taste, wählen Sie dann "AutoTrack" aus. Wählen Sie "MIN" aus und drücken Sie dann ENTER.

### Aufnehmen vom DIGITAL INPUT

Bestimmte Mixer und externe Effektprozessoren sind mit digitalen Outputs ausgestattet. Wenn Sie mit Geräten aufnehmen, die einen koaxialen, digitalen Abgabe (output), schließen Sie es an den DIGITAL IN des PSD340s an. Folgen Sie den selben Aufnahmeschritten von S. 17 mit der Aufnahme von Schritt #3. Wenn Sie mit digitaler Ausrüstung aufnehmen, stellen Sie den Input Schalter auf "DIGITAL".



## Reverb oder Verzögerung Hinzufügen

Sie können einen Reverb- oder einen Verzögerungseffekt zu jedem der beiden Inputs (rechts oder links) auf der Vorderseite des Geräts und dem AUX IN hinzufügen. Der PSD340 bietet drei vorgegebene Effekteinstellungen an: ROOM REVERB, HALL REVERB, und DELAY. Nur jeweils eine der Einstellungen kann benutzt werden. Nachdem eine Effekteinstellung ausgewählt wurde, können Sie nun entscheiden, wie viel Effekt auf jedem Kanal hinzugefügt werden soll. Dies gilt als MIX Parameter. Reverb kann nicht zu bereits aufgenommenen Tracks hinzugefügt werden.

1. **Drücken Sie die REV/DLY Taste.**
2. **Schalten Sie den Effekt ein (ON).** Das Display sollte "REV/DELAY OFF" anzeigen. Drehen Sie das SELECT Rad, damit im Display "REV/DELAY ON" erscheint. Drücken Sie das SELECT Rad, um die Eingabe zu bestätigen.

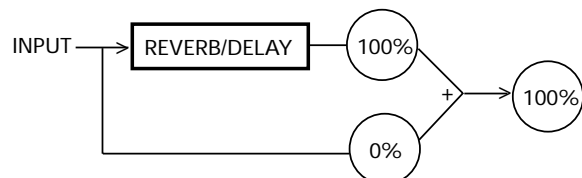
3. **Eine Effekteinstellung auswählen.** Während Sie das SELECT Rad drehen, sollte das Display die verschiedenen Voreinstellungsoptionen anzeigen, REVERB ROOM, REVERB HALL, und DELAY. Drücken Sie das SELECT Rad, um eine Voreinstellung zu wählen.

Wenn Ihnen der Ton des Effekts gefällt, drücken Sie REV/DLY, um das Effektemenü zu verlassen und mit dem Üben oder der Aufnahme weiterzumachen. Wenn Sie einzelne Einstellungen feineinstellen wollen, machen Sie mit den folgenden Abschnitten weiter

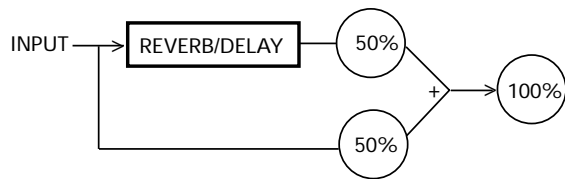
4. **Die Verzögerungszeit Einstellen.** Wenn Sie REVERB ROOM oder REVERB HALL ausgewählt haben, können Sie diesen Schritt auslassen. Wenn Sie Verzögerung (DELAY) ausgewählt haben, können Sie jetzt die Verzögerungszeit verändern. Wenn im Display "DELAY TIME" erscheint, drücken sie das SELECT Rad. Der gegenwärtige Verzögerungszeitwert wird jetzt in Millisekunden angezeigt und sollte blinken. Der PSD340 kann eine Verzögerungszeit von bis zu einer Sekunde produzieren. Drehen Sie das SELECT Rad, um die Verzögerungszeit einzustellen und drücken Sie das SELECT Rad, um die Veränderung einzugeben.
5. **Die MIX Levels Einstellen.** Für jede Voreinstellung hat der PSD340 Grundeinstellungen für die MIX Einstellungen, die so gewählt sind, dass eine moderate Mischung aus verarbeitetem und unverarbeitetem Tonmaterial entsteht. Wenn Sie mehr oder weniger Reverb oder Verzögerung entweder im rechten oder linken Kanal hören wollen, stellen Sie die MIX Level ein. Es funktioniert folgendermaßen:
  - a. Nachdem Schritte 1-4 durchgeführt sind, zeigt das Display "MIX LEFT" an. Drücken Sie das SELECT Rad, um die Eingabe zu bestätigen.
  - b. Der MIX Prozentsatz wird jetzt angezeigt. Drehen Sie das SELECT Rad, um den MIX Level einzustellen. Während Sie das SELECT Rad drehen, sollten Sie in der Lage sein, die Veränderung im MIX Level zu hören. Drücken Sie das SELECT Rad, um die neue Einstellung zu bestätigen. Das Display sollte "MIX LEFT" anzeigen.
  - c. Wenn Sie den RIGHT MIX Level nicht einstellen müssen, drücken Sie die REV/DLY Taste, um zum CD Display zurückzukehren. Wenn Sie es einstellen müssen, drehen Sie das SELECT Rad, bis im "MIX RIGHT" erscheint und drücken Sie das SELECT Rad, um die Eingabe zu bestätigen.
  - d. Der MIX Prozentsatz wird nun angezeigt. Drehen Sie das SELECT Rad, um den RIGHT MIX Level einzustellen. Drücken Sie das SELECT Rad, um die Eingabe zu bestätigen.
  - e. Drücken Sie die REV/DLY Taste, um zum CD Display zurückzukehren.

So funktionieren die MIX Funktionen.

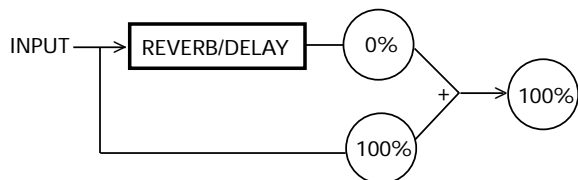
- Eine MIX Einstellung von 100% bedeutet, dass das gesamte Audiomaterial mit dem Reverb/Delay Effekt verarbeitet wird.



- Eine MIX Einstellung von 50% bedeutet, dass die Hälfte des Audiomaterials mit dem Reverb/Delay Effekt verarbeitet wird während die anderen 50% des Audiomaterials von dem Reverb/Delay Prozessor nicht verändert werden.



- Eine MIX Einstellung von 0% bedeutet, dass Sie nur "trockene", unverarbeitete Audiomaterial hören werden.



## Wie Man Mit Einer CD Aufnimmt

Sobald Sie das CD Spielerlaufwerk während einer Aufnahme abspielen, wird das Audiomaterial von dem CD Spieler aufgenommen. (Der Inputhebel muss auf analog stehen).

Dies gibt Ihnen folgende Möglichkeiten:

- Aufnahme einer Mischung von live Musikern mit vorher aufgenommenen CD Musikkbegleitung und/oder
- Aufnahme von Tonart- und Tempoveränderungen und Stimmreduzierung auf eine CD-R/RW Disk.
- Das Einspielen von Tracks oder kürzeren Teilen von Tracks, die von einer CD stammen, zwischen live Aufnahmen. Suchen Sie einfach das Stück auf der CD, das Sie kopieren wollen, und drücken Sie die Pause Taste. Während der Aufnahme lassen Sie die Pause Taste am CD Spielerlaufwerk los und Sie beginnen mit der Aufnahme des CD Audiomaterials von diesem Punkt an. Um das CD Spielerlaufwerk mit dem CD Aufnahmelaufwerk abzustimmen, siehe "Wie Man Ein Songsegment Aufnimmt" (S. 20).

## Programmieren einer Liederliste (Playlist) (Einen Teil einer CD Aufnehmen)

Wenn Sie vorhaben, nur bestimmte Tracks einer CD aufzunehmen, folgen Sie folgenden Schritten:

1. Drücken Sie die PROGAM (PROG) Taste auf der Oberseite des Geräts.
2. "PROG" erscheint im Display, ohne programmierte Tracks oder die Abspielzeit anzuzeigen. Der Buchstabe "P" zeigt die programmierten Tracks an.
3. Benutzen Sie das SELECT Rad, um zu dem Lied zu scrollen, den Sie programmieren wollen. Drücken Sie das SELECT Rad, um das Lied zu bestätigen, oder warten Sie 3 Sekunden und das Lied wird automatisch der Liederliste zugefügt. Das Display wird ein programmiertes Lied anzeigen sowie die gesamte Abspielzeit. Machen Sie mit der Auswahl weiter mit Hilfe des SELECT Rads. Während Sie Aufnahmen auswählen, zeigt das Display die Gesamtspielzeit der ausgewählten Tracks im Programm an. ANMERKUNG: Sie können Tracks in beliebiger Reihenfolge programmieren.

4. Sobald alle gewünschten Lieder ausgesucht sind, drücken Sie die PROGRAM Taste, um das Programm zu bestätigen und den Programm Modus zu verlassen. Ihre Lieder sind nun programmiert. ANMERKUNG: Tracks können nur auf dem CD Spielerlaufwerk programmiert werden. Sobald Sie eine CD aus dem Laufwerk nehmen, wird das Programm gelöscht. Sie können das Programm auch durch zweimaliges drücken der STOP Taste löschen
5. Beim drehen des SELECT Rads erscheinen im Display nur die programmierten Tracknummern.

## Tonart-, Tempo- & Stimmreduzierungsveränderungen

Führen Sie irgendwelche Tonart-, Tempo- oder Stimmreduzierungsmanipulationen durch, bevor Sie den "RECORD WITH CD" Modus auswählen. (Siehe nächsten Abschnitt für genauere Beschreibung).

Für Tonartveränderungen siehe Seite 15.

Für Tempoveränderungen siehe Seite 15.

Für Stimmreduzierung siehe Seite 16.

Wenn Sie aufnehmen wollen mit der Stimmreduzierung aktiviert, drücken Sie die VR Taste zweimal während die REC Taste blinkt. Sie können Sie Stimmreduzierung jederzeit an- (ON) und ausschalten (OFF), während Sie eine CD im RECORD WITH CD Modus aufnehmen.

Wenn Sie fertig sind mit den Veränderungen Ihrer Musik, drücken Sie das SELECT Rad oder die STOP Taste des CD Aufnahmelaufwerks, um das CD Aufnahmelaufwerk zu aktivieren. Irgendwelche Veränderungen der Tonart und des Tempos werden auf die gesamte programmierte Liederliste oder die gesamte CD angewandt.

## "Record with CD" Modus Aktivieren

Wählen Sie den "RECORD WITH CD" Modus, um das CD Spielerlaufwerk mit dem CD Aufnahmegerät zu synchronisieren. Das bedeutet, dass das CD Aufnahmegerät mit der Aufnahme anfängt, sobald das CD Spielerlaufwerk zu spielen anfängt.

1. Legen Sie eine unbespielte CD-R oder CD-RW Disk in das CD Aufnahmelaufwerk mit einer CD im CD Spieler Laufwerk.
2. Drücken Sie die RECORD MODE Taste, die Sie über dem Display finden können.
3. "REC WITH CD" sollte im Display erscheinen. Drücken Sie das SELECT Rad, um den RECORD WITH CD Modus zu bestätigen. Nach der Einführungsphase wird "PUSH REC KEY" im Display erscheinen und die RECORD Taste aufblinken. [Wenn Sie ein Segment eines Liedes aufnehmen wollen, lesen Sie sich vorher die nächste Sektion durch.]
4. Drücken Sie die rote, aufblinkende RECORD Taste, um die Aufnahme zu beginnen. Sämtliche Misikübungsveränderungen, die bei dem CD Spielerlaufwerk eingestellt sind (z.B. Tonart oder Tempoveränderungen), werden auf dem CD Aufnahmelaufwerk aufgenommen.

## Wie Man ein Segment eines Liedes Aufnimmt

Wenn Sie nur einen Teil eines CD Audiotracks oder eines ausgewählten Teils einer MP3 Datei, kann dies problemlos mit dem PSD340 durchgeführt werden. Befolgen Sie einfach die folgenden Schritte, um *Song Segment Recording* zu verwenden.

1. Befolgen Sie Schritte 1- 3 in den vorherigen Abschnitt **“Record with CD” Modus Aktivieren.**
2. Im Display erscheint **“PUSH REC KEY”**. Als nächstes drücken Sie das SELECT Rad, um zum CD Spielerlaufwerk umzuschalten.
3. Benützen Sie das SELECT Rad, um zu dem Track zu scrollen, den sie aufnehmen wollen. Lassen Sie Schritt #4 aus, wenn Sie beim Anfang des Tracks die Aufnahme beginnen möchten.
4. Springen Sie vor oder spielen Sie das Lied bis Sie den Punkt im Track erreichen, den Sie aufnehmen wollen und pausieren Sie die CD, wenn Sie an diesem Punkt angekommen sind
5. Drücken Sie das SELECT Rad, um zum CD-R Laufwerk zurückzukehren.
6. Drücken Sie die RECORD Taste. Die Aufnahme beginnt von dem Punkt, an dem Sie die CD oder die CD-MP3 pausiert haben. ANMERKUNG: Die Aufnahme wird mit dem nächsten Track weitermachen falls es sich nicht um den letzten Track einer CD handelt oder Sie die Stoptaste des CD-R Laufwerks drücken.

## Wie Man Eine Bestehende CD Kopiert

Der PSD340 bietet mehrere Möglichkeiten an, um bestehendes Material zu duplizieren. Legen Sie erste eine Musik CD oder CD-MP3 in das CD Laufwerk ein. Wenn Sie nicht die gesamte CD kopieren wollen, müssen Sie eine Playliste programmieren (siehe S. 19)

ANMERKUNG: Wenn Sie CD+G Disks kopieren, kopiert der PSD340 den Audio- aber nicht den Graphikteil zu der neuen Disk.

Drücken Sie die RECORD MODE Taste und stellen Sie das SELECT Rad so ein, dass Sie die Aufnahme Modi sehen können. Drücken Sie das SELECT Rad, um den Modus auszuwählen, der Ihren Anforderungen entspricht gemäß der folgenden Beschreibungen. Nachdem ein Aufnahmemodus ausgewählt ist, können Sie **“PUSH REC KEY”** im Display lesen.

### KOPIEREN + ANHÖREN

Dieser Modus wird benutzt, um eine CD oder eine programmierte Playliste digitalisiert zu kopieren, während man sie sich anhört. Dies ist eine interne Aufnahmefunktion, die keine Eingabe von anderen Quellen erlaubt.

Eine 80-Minuten CD benötigt für den Kopiervorgang 80 Minuten und muss dann abgeschlossen werden, um sie in anderen CD Laufwerken abspielen zu können.

### COPY 2X

Kopieren Sie digital individuelle oder programmierte Spuren oder eine komplette Disk. Dies ist eine interne Aufnahmefunktion, die keine Eingabe von anderen Quellen erlaubt. Eine 80-Minuten CD benötigt ungefähr 40 Minuten für den Kopiervorgang und muss dann abgeschlossen werden, um sie in anderen CD Laufwerken abspielen zu können. Man kann sie die CD nicht während des Kopierens anhören.

ANMERKUNG: Dieser Kopiermodus kann nicht für MP3 Dateien verwendet werden.

### COPY 2X +FINAL

Dieses ist die schnellste Art und Weise, um individuelle oder programmierte Spuren oder eine komplette Disk zu kopieren. Es handelt sich um eine interne Aufnahmefunktion, die keine Eingabe von anderen Quellen erlaubt. Eine 80-Minuten CD benötigt ungefähr 40 Minuten für den Kopiervorgang und wird am Ende des Aufnahmeprozesses automatisch abgeschlossen. Der Abschluss dauert ungefähr 2 Minuten. Man kann sie die CD nicht während des Kopierens anhören.

ANMERKUNG: Dieser Kopiermodus kann nicht für MP3 Dateien verwendet werden.

### CONV HALFSPEED

Sie können individuell oder programmierte Spuren bei halber Geschwindigkeit aufnehmen. Die umgewandelte Kopie wird eine Oktave niedriger abgespielt, was Ihnen eine hervorragende Anwendung für anspruchsvolle Transkriptionen bietet. ANMERKUNG: Dieser Prozess benötigt doppelt so viel Platz auf einer Disk als die ursprüngliche Musikaufnahme. 40 Minuten stellen die maximale Länge dar, die Sie bei halber Geschwindigkeit auf einer leeren 80 Minuten CD-R oder CD-RW Disk aufnehmen können.

### MP3s in Red Book Audio Umwandeln

Anmerkung: **Der PSD340 kopiert MP3 Dateien nicht auf und dupliziert sie auch nicht. Was er macht, ist MP3 Dateien in CD Audiospuren umzuwandeln.** Wenn eine Disk mit MP3 Dateien eingelegt wird, wandelt der PSD340 die MP3 Dateien in das RED Book Audio Format um. Das bedeutet, dass die abgeschlossene Kopie in normalen CD Spielern abgespielt werden kann. Die meisten CD-R und CD-RW Disks können bis zu 80 Minuten CD-Qualität Audio speichern. Da MP3 ein komprimiertes Dateiformat ist, kann es sein, dass eine Disk mit MP3s weit mehr als 80 Minuten Audiomaterial enthält. Wenn Sie versuchen, mehr als 80 Minuten MP3 Audiomaterial auf eine leere 80-Minuten Disk zu kopieren, zeigt der PSD340 lediglich **“DOES NOT FIT”** an. Wenn Sie MP3 Dateien kopieren, sollten Sie sich der Spielzeit jeder Datei bewusst sein. Stellen Sie sicher, dass Sie weniger als 80 Minuten Audiomaterial kopieren PSD340 will simply display **“DOES NOT FIT.”** When copying MP3 files, be aware of the playing time for each file. Make sure that you are copying less than 80 minutes of audio.

# Kopieren von einer Anderen Quelle

## SYNC RECORD

Dieser REC (Aufnahme) Modus wird angewendet, um den Aufnahmeprozess von einer anderen digitalen oder analogen Quelle inklusive zum Beispiel DAT, Minidisk, Kassette, oder LP automatisch zu beginnen. Wenn dieser Modus ausgewählt wird, zeigt der PSD340 "PUSH REC KEY" als normal an. Wenn die RECORD Taste gedrückt wird, such der PSD340 ein Eingabesignal, entweder analog or digital, je nachdem wie der Eingabeschalter (S. 8, #7) eingestellt ist. Wenn eine Eingabe gefunden wird, startet die Aufnahme und der Displayzähler beginnt mit dem Zählen.

## SYNC RECORD+FINAL

Dieser Modus funktioniert ähnlich wie der SYNC RECORD Modus, außer dass im SYNC RECORD+FINAL Modus die Disk am Ende der Aufnahmesitzung automatisch abgeschlossen wird. Der Abschluss dauert ungefähr 2 Minuten. Vor der Anwendung dieses Modus sollten Sie die AUTO STOP Funktion auf ON umschalten (siehe S. 23).

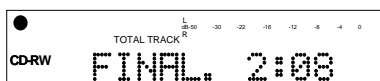
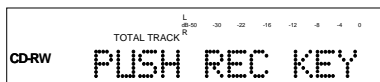
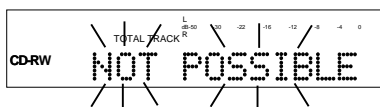
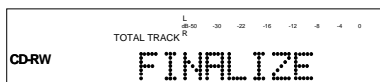
## Wie Man Eine Disk Abschließt

Beide Laufwerke auf dem PSD340 spielen sowohl abgeschlossene als auch nicht abgeschlossene Disks. Um allerdings bespielte Disks in anderen CD Spielern abzuspielen, muss eine Disk zuerst abgeschlossen sein.

Um eine Disk abzuschließen, sobald man mit der Aufnahme fertig ist, muss man die FINALIZE Taste drücken.

"FINALIZE" erscheint für ein paar Sekunden. Dann erscheint "PUSH REC KEY".

**Anmerkung:** Wenn die Disk leer ist oder schon abgeschlossen ist, blinkt "NOT POSSIBLE" dreimal auf und dann erscheint wieder das vorherige Display.



Drücken Sie nun die RECORD Taste. Das Abschließen zählt für ungefähr 2 Minuten runter und stopt dann automatisch.



Wenn es fertig ist, zeigt das Display die Anzahl der Aufnahmen und deren Gesamtspielzeit an (Beispiel ist angegeben). Anmerkung: Sobald eine CD-R oder CD-RW Disk abgeschlossen ist, zeigt das Display an, dass es sich um eine "CD" handelt.

Sobald eine CD-R Disk abgeschlossen ist, kann Sie nicht mehr unaufgeschlossen werden oder weiter bespielt werden.

## Wie eine CD-RW Disk unaufgeschlossen wird

Das CD-RW (wiederbespielbar) Format bietet die Möglichkeit, eine Disk unaufzuschließen, die letzte Aufnahme zu löschen oder eine gesammte Disk zu löschen.

1. Drücken Sie STOP auf dem CD-R Laufwerk.
2. Drücken Sie ERASE dreimal. Nachdem Sie es zum dritten mal gedrückt haben, erscheint "UNFINALIZE" für ungefähr 3 Sekunden und dann "PUSH ENTER".
3. Drücken Sie das SELECT Rad. Der Zähler zählt runter solange die Disk unabgeschlossen wird. Wenn das Display die Anzahl der Aufnahmen anzeigt und deren Gesamtspielzeit, ist die Disk unabgeschlossen aber nicht gelöscht.

## Wie man eine CD-RW Disk löscht

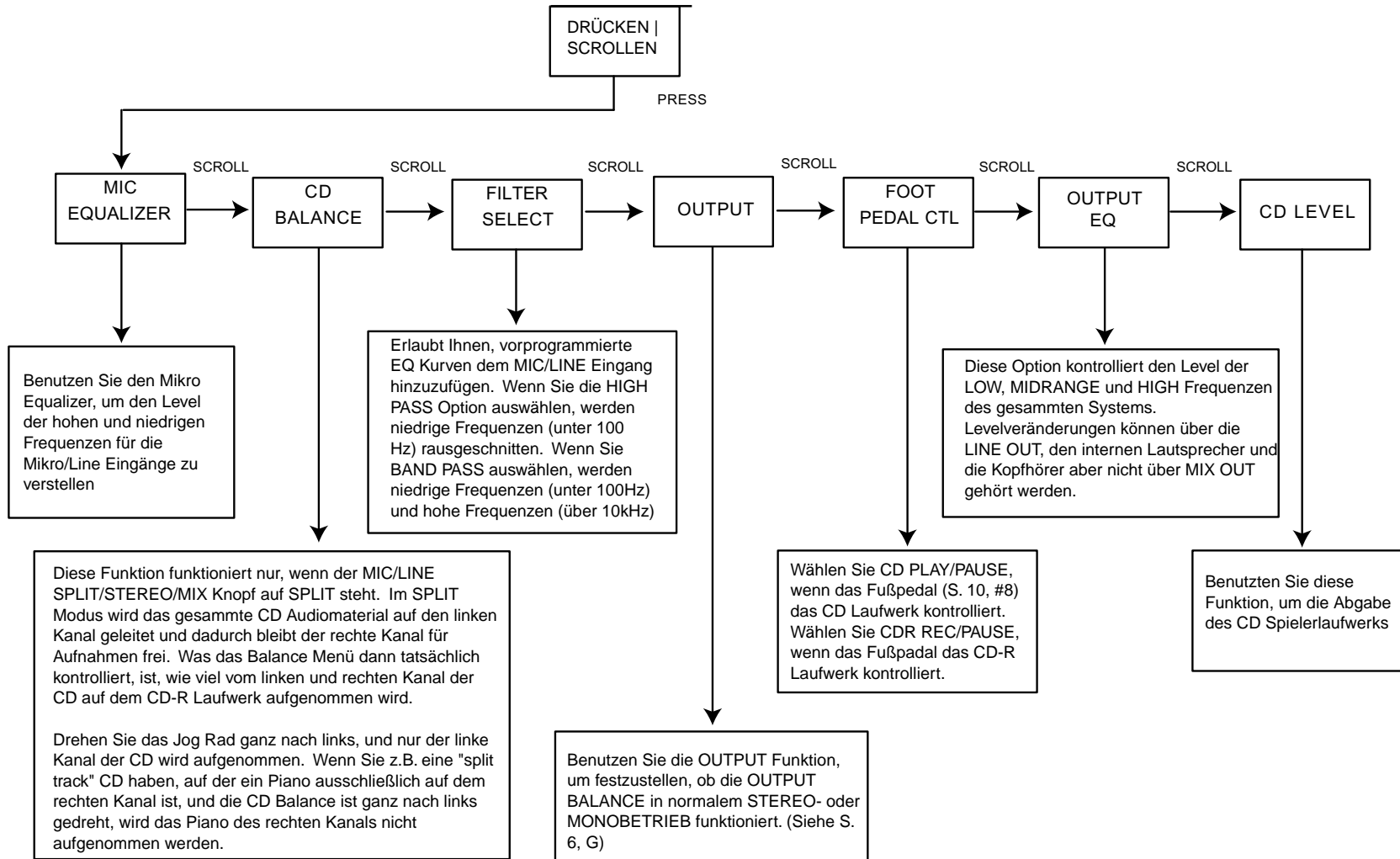
Sie können CD-RW Disks nur löschen. Sie können eine oder mehrere Aufnahmen vom Ende der CD-RW Disk löschen oder Sie können die gesammte Disk löschen. Sobald abgeschlossen, unabschließt das Löschen einer einzigen Aufnahme oder der gesammten Disk die Disk.

- Um die **letzte Aufnahme** einer Disk zu löschen, betätigen Sie die ERASE Taste **einmal**. "ERASE TRACK" wird angezeigt. Nach 2-3 Sekunden zeigt das Display "PUSH ENTER" an. Wenn Sie das SELECT Rad drücken, wird die letzte Aufnahme gelöscht.
- Um die **gesammte Disk** zu löschen, drücken Sie die ERASE Taste **zweimal** hintereinander. "ERASE DISC" wird angezeigt. Nach 2-3 Sekunden erscheint im Display "PUSH ENTER". Wenn Sie das SELECT Rad drücken, wird die gesammte Disk gelöscht.

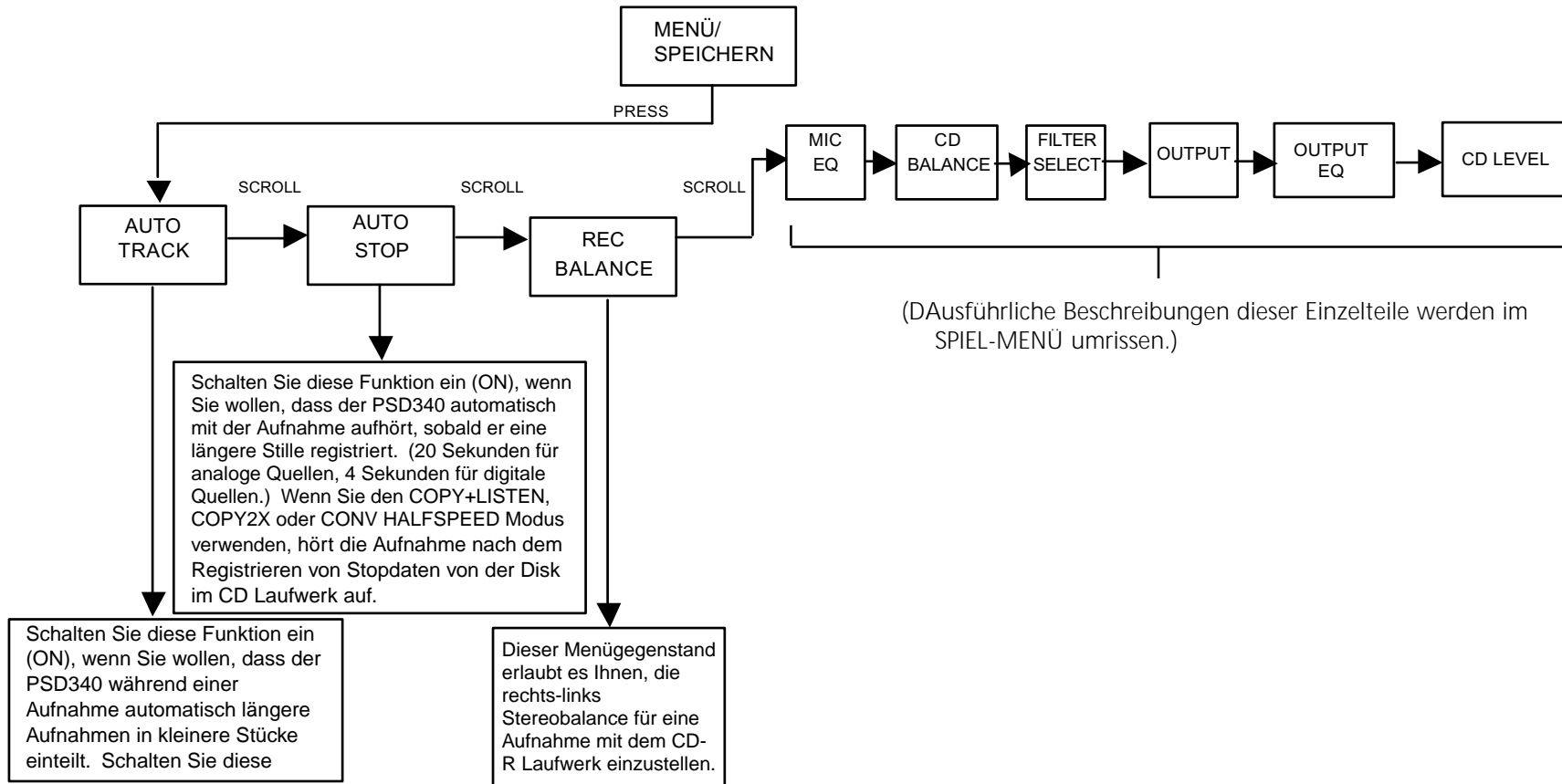
# Menus

When you press the MENU/STORE button, you will be presented with options that change depending on whether the PSD340 is playing, recording, or stopped. Always turn the SELECT jog wheel to scroll through menu options. Press the SELECT jog wheel to select a menu option and press the MENU/STORE button to save settings. Observe these flowcharts for descriptions of the various menu options.

## PLAY MENU



# AUFNAHMEMENÜ



# STOP MENÜ

MENU/  
STORE

PRESS

(Text Edit, Text Erase und Text View erscheinen nur, wenn sich eine nicht abgeschlossene Disk im CD)

TEXT  
EDIT

SCROLL

TEXT  
ERASE

SCROLL

TEXT  
VIEW

SCROLL

Dieser Menügegenstand erlaubt es Ihnen, einen CD Titel oder Tracktitel der nicht abgeschlossenen Aufnahme hinzuzufügen.

Dieser Menügegenstand erlaubt es Ihnen, CD Text von der nicht abgeschlossenen Disk zu löschen. (siehe S. 28)

Bevor Sie eine Disk abschließen, benutzen Sie diese Funktion, um den CD Text, der eingegeben worden ist, zu wiederholen.

## (See Play Mode)

MIC  
EQ

CD  
BALANCE

FILTER  
SELECT

OUTPUT

FOOT  
PEDAL  
CTL

OUTPUT  
EQ

CD  
G

CD  
LEVEL

CHANGER  
MODE

Schalten Sie diesen Modus ein (ON), um kontinuierliches Abspielen der Laufwerke zu bewirken. Das CD-R Laufwerk fängt automatisch an zu spielen, sobald das CD Laufwerk fertig ist. Das CD Laufwerk fängt automatisch an zu spielen, sobald das CD-R Laufwerk fertig ist.

Dieser Menügegenstand erlaubt es Ihnen, die rechts-links Stereobalance für eine Aufnahme mit dem CD-R Laufwerk einzustellen.



# BEHEBEN VON PROBLEMEN

## Generell

### Kein Strom

Überprüfen Sie, dass der POWER Schalter an der Rückseite des PSD340 angeschaltet (ON) ist. Überprüfen Sie, dass das Stromkabel fest eingesteckt ist. Wenn das STANDBY Licht an ist, müssen Sie den POWER Schalter nach rechts schieben.

### Der chromatische Stimmer zeigt nicht die gleiche Note an, die ich auf meinem Instrument spiele

Der Chromatische Stimmer stellt fest, welche Frequenz gespielt wird und zeigt die entsprechende Note in Konzertstimmung an. Benutzen Sie die folgenden Richtlinien, um Instrumente einzuordnen.

Wenn ein Bb Instrument spielt:  
D D# E F F# G G# A A# B C C#

oder ein Eb Instrument spielt:  
A A# B C C# D D# E F F# G G#

oder ein F Instrument spielt:  
G G# A A# B C C# D D# E F F#

Das Display zeigt an:  
C C# D D# E F F# G G# A A# B

## Abspielen

### Kein Ton vom CD Spielerlaufwerk

- 1) Wenn Sie den internen Lautsprecher benutzen wollen, überprüfen Sie, dass der SPEAKER Schalter auf der Vorderseite des Geräts angeschaltet (ON) ist.
- 2) Wenn Sie mit den internen Lautsprechern oder Kopfhörern zuhören, stellen Sie den PHONE SELECTOR Schalter an der Vorderseite des Geräts auf LINE OUT und drehen Sie den PHONE/SPEAKER LEVEL Knopf im Uhrzeigersinn.
- 3) Wenn Sie mit Lautsprechern zuhören, die unter Strom stehen und an die LINE OUT angeschlossen sind, überprüfen Sie, dass der LINE OUT Levelkontrollknopf an der Vorderseite des Geräts nicht auf 0 steht.
- 4) Rufen Sie das Menü auf und wählen Sie "CD LEVEL". Bestätigen Sie, dass der CD Level auf 0dB steht.

### Kein Ton vom CD Aufnahmelaufwerk

Überprüfen Sie, dass der PHONE SELECTOR Schalter auf LINE OUT steht. Dies ist die einzige Einstellung, die es Ihnen ermöglicht, das Abspielen auf dem CD-R Laufwerk mit Hilfe von Kopfhörern oder den eingebauten Lautsprechern zu überprüfen

### Keine CD Graphik wenn man eine CD+G Disk abspielt

- 1) Überprüfen Sie, dass sich die CD+G Disk im CD Spielerlaufwerk und nicht im CD Aufnahmelaufwerk befindet.
- 2) Überprüfen Sie, dass alle Verbindungen fest eingesteckt sind (siehe S. 29)
- 3) Stellen Sie sicher, dass die CD+G Funktion eingeschaltet (ON) ist (Siehe S. 24)

# BEHEBEN VON PROBLEMEN

### Aufnahme auf nur einen Kanal

- 1) Suchen Sie zuerst den Hebel an der Vorderseite des Geräts, der "SPLIT/STEREO/MIX" beschriftet ist. Es besteht die Möglichkeit, dass dieser Hebel auf SPLIT oder STEREO steht. Wenn Sie wollen, dass ihr Mikrofon oder Instrument auf beiden Kanälen gleich aufnimmt, sollten Sie diesen Hebel auf die MIX Position umlegen.
- 2) Während Sie sich im RECORD PAUSE Modus befinden, wählen Sie im Menü "RECORD BALANCE". Bestätigen Sie, dass sich die Balance (balance) in der CENTER Position befindet.

### Im Display steht "NOT POSSIBLE"

Überprüfen Sie ob das Display auch CD anzeigt anstatt von CD-R. Wenn die Disk im CD-R Laufwerk abgeschlossen ist oder keine CD-R/RW ist, zeigt der PSD340 "NOT POSSIBLE" an anstatt in den Aufnahme Modus umzuspringen.

### Wenn Sie versuchen, MP3s zu kopieren, zeigt das Display "DOES NOT FIT" an

Der PSD340 nimmt Audiomaterial von CDs auf. Es kann das MP3 Dateiformat nicht aufnehmen. Das bedeutet, dass Sie beim "kopieren" einer Disk mit MP3 Dateien mit dem PSD340 die MP3 Dateien eigentlich dekodieren und Sie dann als CD Audiodateien wieder aufnehmen. Da MP3 ein komprimiertes Dateiformat ist, ist es nicht möglich, 80 Minuten MP3 Audiomaterial auf einer 80-Minuten Disk zu speichern. Wenn Sie versuchen, Audiodaten von mehr als 80 Minuten auf einer leeren 80 Minuten Disk zu speichern, zeigt der PSD340 "DOES NOT FIT" an.

### Das Display zeigt "NO SIGNAL" an

Suchen Sie den Hebel an der Vorderseite des Geräts, der ANALOG/DIGITAL INPUT beschriftet ist. Es besteht die Möglichkeit, dass dieser Hebel auf DIGITAL steht. Das bedeutet, dass der PSD340 nach einem digitalen Inputsignal sucht, es aber nicht finden kann. Legen Sie diesen Hebel auf ANALOG um, wenn Sie per Mikrofon, Instrument oder einer Anschlussquelle aufnehmen. Wenn Sie ein digitales

Signal aufnehmen, überprüfen Sie die Verbindung zum digitalen Input an der Rückseite des Geräts und bestätigen Sie, dass das digitale Quellgerät ordnungsgemäß funktioniert.

### **Verzerrung, wenn man eine Aufnahme abspielt**

Wenn Verzerrung auf einer CD gespeichert ist, kann dies der PSD340 nicht beheben. Wenn Sie den Rec/Pause Modus auswählen, sollten Sie das SELECT Rad drehen um den Aufnahmelevel zu verstellen. Wenn der Aufnahmelevel zu hoch eingestellt war, sollten Sie den Level reduzieren, um die Verzerrung bei zukünftigen Aufnahmen zu reduzieren. Siehe "Setting Levels" (S.12) für Informationen über angebrachte Aufnahmelevel ohne Verzerrung.

### **Das Gerät blinkt "CD ERROR"**

Die CD, die Sie verwenden, könnte fehlerhaft sein oder nicht den Vorgaben entsprechen. Verwenden Sie eine andere CD. Der PSD340 nimmt im 1:1 Zeitverhältnis auf, daher ist es wichtig, dass die Disk, die Sie bespielen, dem 1:1 Zeitverhältnis entspricht oder "1X" geschwindigkeitskompatibel ist. Wenn die Disk, die Sie verwenden, nur für schnellere Aufnahmen geeignet ist, könnte es zu Problemen bei der CD Aufnahme kommen

### **Das Gerät zeigt "REC ERROR" an**

Es ist möglich, dass die Aufnahme unterbrochen wird durch Probleme beim Datenübertragen als Ergebnis eines Stoßes oder eines fehlerhaften Sektors auf einer Disk. Tauschen Sie die Disk aus und stellen Sie das Gerät auf ein Stück harten Schaumstoff. Dies stellt eine einfachen aber effektive Lösung dar, um zu verhindern, dass große Tondrucklagen oder Zimmervibrationen den Aufnahmeprozess stören.

### **Veränderungen der Stimmreduzierung, des Tonschlüssels oder des Tempos werden nicht aufgenommen**

COPY & LISTEN, COPY 2X, COPY 2X AND FINALIZE und CONVERT HALF SPEED Modi übertragen die Veränderungen des Tonschlüssels, des Tempos und der Stimmreduzierung nicht. Der RECORD WITH CD Modus stellt die bevorzugte Art des Transfers solcher Veränderungen dar. Wenn Sie keine Mikrofone oder Instrumente neben der CD im CD Laufwerk aufnehmen, stellen Sie die Kontrollen für die Eingangseinstellungen auf der Vorderseite des Geräts auf OFF (gegen den Uhrzeigersinn).

### **Wenn Sie den Tonschlüssel nicht um mehr als 5 Halbtöne verändern können**

Sie verbinden Tonschlüssel- und Tempoveränderungen. Wenn der PSD340 gleichzeitige Tonschlüssel- und Tempoveränderungen durchführt, ist die Tonschlüsselveränderung auf + oder - 5.00 Halbschritte beschränkt, im Gegensatz zu einer vollen Oktave, die erlaubt ist, wenn die Tonschlüsselkontrolle alleine verwendet wird. Das Tempo kann um -50% oder +50% verändert werden, wenn die Tonschlüsselveränderung durchgeführt wird.

### **Wenn Sie den "REC with CD" Modus benutzen, um eine CD aufzunehmen, die mehrere Aufnahmen enthält, wird die neue CD-R Disk nur eine einzige große Aufnahme haben**

AUTO TRACK ist ausgeschaltet (OFF). Wenn sich das Gerät im Rec/Pause Modus befindet, drücken Sie die MENU/STORE Taste. Wählen Sie die AUTO TRACK Funktion. Ändern Sie den AUTO TRACK Status zu ON und drücken Sie das SELECT Rad, um die Eingabe zu bestätigen. Drücken Sie die MENU/STORE Taste, um mit der Aufnahme fortzufahren. Das Gerät wird dann Aufnahmen in in kleinere Einheiten zerteilen, sobald das Gerät eine Zeit der Stille (-40dB) für einen Zeitraum von mehr als 3 Sekunden registriert. Wenn die CD im CD Spieler nicht die benötigten Zeiten der Stille beinhaltet (zum Beispiel, falls die Aufnahme ein Medley ist oder Zuschauergeräusche beinhaltet) kann es sein, dass der PSD340 nicht jede Aufnahme segmentiert.

# WEITERE INFORMATIONEN

## Mit MP3 Dateien Arbeiten

MP3 Dateien auf einer CD-R oder CD-RW befinden sich entweder im Grundverzeichnis oder in einem Unterordner der Disk. Ordner werden als "Alben" durch den PSD340 identifiziert. Alben werden mit "AL" im PSD340 Display abgekürzt.

Wenn der PSD340 eine CD erkennt, die MP3 Dateien enthält, wird der Inhalt der Disk im folgenden Format angezeigt:

```
      9 AL 3
      |   |
      |   | Gesamte # der Alben
      |   |
Gesamte # der Dateien
```

Wenn eine Disk mit MP3 Dateien abgespielt wird, spielt sie der PSD340 eine nach der anderen ab, anfangend mit dem ersten Album. (Die Reihenfolge der Alben gleicht der Reihenfolge der Dateiodner auf der Disk.) Wenn alle Dateien des ersten Albums abgespielt sind, beginnt der PSD340 die Dateien des zweiten Albums zu spielen und so weiter. Der PSD340 kann maximal 254 Alben und 254 Dateien pro Album abspielen.

Wenn es Dateien im Grundverzeichnis gibt, ordnet der PSD340 diese dem ersten Album zu.

Wenn Sie das SELECT Rad verwenden, um Aufnahmen auszuwählen, wird der PSD340 die gleiche Reihenfolge beibehalten und zuerst alle Dateien des ersten Albums abspielen bevor er dann das zweite Album abspielt, usw.

Um Alben schnell zu durchsuchen, verwendet man am besten die Vorspulsuchfunktions- und Rückspulsuchfunktionstasten. Sobald das gewünschte Album asgesucht ist, verwenden Sie das SELECT Rad, um durch die einzelnen Dateien auf diesem Album zu gehen.

### Vorsichtsmaßnahmen für Disks, die mit MP3 Dateien bespielt worden sind

- Das Format der Dateien, die abgespielt werden, haben das Kürzel ".mp3" oder ".MP3". Dateien mit irgendeinem anderen Kürzel können nicht abgespielt werden.
- Das Joliet Dateisystem, eine Erweiterung des ISO9660 Dateiformats, wird als Schreibformat unterstützt. Sowohl Modus 1 (CD-ROM) als auch Modus 2 (CD-ROM XA) werden unterstützt. MP3 Dateidisks, die mit Hilfe von Paketschreibung (packet writing) aufgenommen worden sind, können nicht abgespielt werden.
- Die vorgeschlagene MP3 Dateiauswahlfrequenz beträgt 44.1 kHz und eine Bitrate von 128 kbps. Der Ton kann unterbrochen werden, wenn Dateien mit irgendeiner anderen Dateiauswahlfrequenz und Bitrate abgespielt werden.

- Die maximale Anzahl an Zeichen in der ID3 Beschriftungsinformation, die durch diesen Spieler angezeigt werden kann, beträgt 32. Andere Zeichen als alphanumerische werden nicht richtig angezeigt.
- Digitale Signale werden vom Spieler nicht abgegeben, wenn Disks mit MP3 Dateien abgespielt werden.
- Es kann unter Umständen bei CD-R/CD-RW Disks mit MP3 Dateien nicht möglich sein, diese richtig abzuspielen, je nachdem, was für einen Computer bei der Aufnahme verwendet wurde, die Aufnahmesoftware und der CD-R/CD-RW Disk. Überprüfen Sie die externen Komponenten, die verwendet worden sind.
- MP3 Dateien auf gemischten CDs oder verbesserten CDs, die aus einer Mischung des CD-DA Formats für Musikzwecke und MP3 Dateien bestehen, können nicht abgespielt werden. Nur das CD-DA Format für Musikzwecke kann abgespielt werden.
- Dieser Spieler unterstützt auch Disks, die in mehreren Aufnahmen zusammengestellt worden sind.
- Es wird empfohlen, dass die maximale Anzahl an unterschiedlichen Aufnahmen auf einer CD-R oder einer CD-RW Disk 10 beträgt; die maximale Anzahl an Alben für alle Aufnahmen 20 beträgt; und die maximale Anzahl an Dateien 200 beträgt.

### Funktionen, die nicht beim Abspielen von MP3 unterstützt werden

Die folgenden Funktionen werden nicht unterstützt, wenn der Spieler Disks abspielen soll, die mit MP3 Dateien bespielt sind.

- A-B Wiederholung
- Programmiertes Abspielen
- Automatisches Anspielen (auto cue)
- Zeit Modus Veränderungen

## Wie man Cue-to-Music einstellt

Normalerweise folgt ein Moment der Stille zwischen dem Anfang einer Aufnahme (Aufnahme ID Position) und dem Anfang der Musik (Audio). Cue-to-music überspringt diese Stille, damit Sie direkt vom Play/Pause Modus zum Audio überspringen können.

## Wie man den Cue Point anpasst

Im Single Track Modus verwendet der PSD340 automatisch cue-to-music. Wählen Sie den Single Track Modus, in dem Sie die SINGLE Taste betätigen. Der Anspielpunkt wird durch den PSD340 dadurch gesetzt, sobald er Audio findet.

Um es anzupassen:

1. Mit einer CD im CD Spielerlaufwerk, drücken Sie die SINGLE Taste.
2. Drehen Sie das SELECT Rad, um die Aufnahme zu wählen und drücken Sie das SELECT Rad, um die Wahl zu bestätigen.
3. Das Gerät pausiert bei dieser Aufnahme.
4. Drücken Sie die MENU/STORE Taste. Das Display verändert sich zu "CUE POINT ADJUST".
5. Drücken Sie das SELECT Rad. Das Display zeigt "O FRAME" an.

6. Je nach spezieller Aufnahme, kann die FRAME Einstellung zwischen 75 to -75 variieren (75 Frames = 1 Sekunde).
7. Drehen Sie das SELECT Rad, um die Audiostartposition zu verändern. Drücken Sie dann und lassen Sie das SELECT Rad los, um die Anpassung zu speichern.
8. Drücken Sie die MENU/STORE Taste, um diese Funktion zu verlassen.

## Über CD Text

Wenn CD Text vorhanden ist, bietet Textinformationen über den CD Titel, den Künstler, die Titel der Tracks und die Künstler der Tracks an.

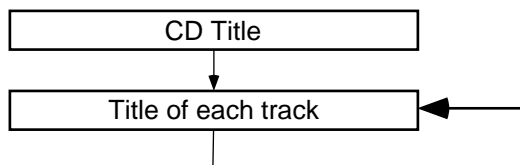
Wenn eine Disk in das CD Laufwerk oder das CD-R Laufwerk eingelegt wird, liest der PSD340 automatisch, ob eine Disk Textinformationen hat und zeigt den CD Titel automatisch an. Der PSD340 kann 14 Schriftzeichen anzeigen, wenn die Textinformation aber länger als das ist, rollt der Text von rechts nach links.

## CD Text Schreiben

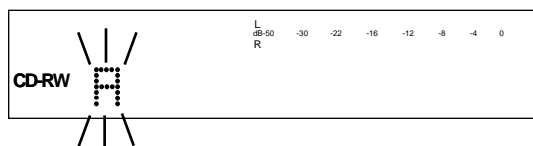
Vor dem Abschließen einer CD können Sie Textinformationen eingeben. Nur die CD Titel und die Track Titel können eingegeben werden.

Mit Ihrer nicht abgeschlossenen CD, die gestoppt ist, im CD-R Laufwerk:

- 1 Drücken Sie den MENU/STORE Knopf.
- 2 Drehen Sie das SELECT Jog Rad bis im Display "TEXT EDIT" erscheint.
- 3 Drehen Sie das SELECT Jog Rad für die Auswahl. Das Display zeigt "CD TITLE" an.



- 4 Drehen Sie das SELECT Jog Rad, um zwischen dem editieren des CD TITLE oder des CD TRACK TITLE zu wählen. Drücken Sie den Knopf, um Ihre Angabe zu bestätigen.
- 5 Das erste Schriftzeichen des Titels blinkt auf. Drehen Sie das SELECT Jog Rad, um ein Schriftzeichen zu wählen. Oder mit der Fernbedienung, mit der Sie das CD-R ausgewählt haben, drücken Sie den alphanumerischen Knopf, um jedes Schriftzeichen zu wählen.



Die Kontrolle des SELECT Jog Rads bietet Ihnen die folgenden Schriftzeichen in dieser Reihenfolge an:

```

ABCDEFGHIJKLMNPO
QRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnop
qrstuvwxyz
0123456789...
!"#$%&'()*+,-./:;
<=>?@[#\]^_`{|}~

```

Nachdem das letzte Schriftzeichen eingegeben ist, drücken Sie den MENU/STORE Knopf.

ANMERKUNG: Alle CD TEXT Eingaben werden in dem Kurzzeitspeicher abgelegt, bis die CD abgeschlossen wird. Sie können abspielen, pausen und stoppen, aber wenn Sie den Strom abschalten oder das CD-R Laufwerk öffnen, verlieren Sie die Veränderungen.

## Wie Man CD Text Löscht

Das TEXT ERASE Menüauswahl erlaubt Ihnen, CD TEXT, den Sie eingegeben haben, vor dem Abschließen zu löschen.

Mit der Disk auf Stop stehend im CD-R Laufwerk:

- 1 Drücken Sie den MENU/STORE Knopf.
- 2 Drehen Sie das SELECT Jog Rad bis "TEXT ERASE" erscheint.
- 3 Drücken Sie das SELECT Jog Rad, um die Eingabe zu bestätigen. Das Display zeigt "ALL TEXT" an. Jetzt drehen Sie das SELECT Jog Rad, um zwischen CD TITLE löschen oder CD TRACK TITLE löschen zu wählen.
- 4 Drücken Sie das SELECT Jog Rad, um die Auswahl zu bestätigen. "ERASE?" erscheint kurzzeitig, bevor "PUSH ENTER" erscheint.
- 5 Drücken Sie das SELECT Jog Rad, um den ausgewählten Text zu löschen.

## CD-G Bedienung

Der PSD340 bietet die Möglichkeit an, CD-G Disks im CD Spielerlaufwerk abzuspielen und Diskgraphiken per digitalem Output zu produzieren mit der externen Graphikdekoderbox (erhältlich durch Superscope Technologies).

Bevor Sie mit CD-G arbeiten, müssen Sie die CD-G Funktion einschalten. Um dies zu machen, drücken Sie die MENU/STORE Taste und drehen Sie dann das SELECT Rad, bis das Display "CD-G" anzeigt. Drücken Sie das SELECT Rad, um dies auszuwählen. Drehen Sie das SELECT Rad, so dass das Display "ON" anzeigt und drücken Sie das Rad, um CD-G zu aktivieren.

Während dem CD-G Vorgang, ist die Tempokontrolle ausgesetzt, können Tonartvariationen durch die LINE OUT und den Lautsprecher gehört werden.

RECORD drücken zu irgendeinem Zeitpunkt aktiviert den Record Pause Modus. Wenn man RECORD nochmal betätigt, nimmt man die Karaokevorstellung auf. Sie könnten auch den RECORD WITH CD Modus benutzen, um den Spieler mit dem Aufnahmelaufwerk zu synchronisieren. (Siehe S. 19).

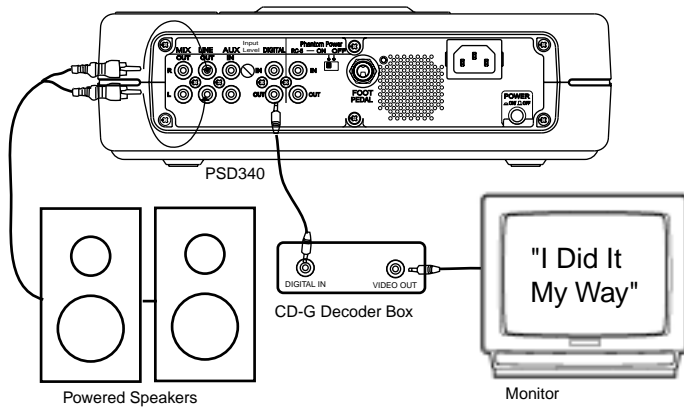


Figure C

Das Diagramm oben (Figur C) illustriert, wie die Ausrüstung angeschlossen werden muss, um die Graphiken auf dem Monitor sehen zu können. Schließen Sie ein koaxiales Kabel vom DIGITAL OUT des PSD340s an den DIGITAL IN der CD\_G Dekoderbox an. Schließen Sie dann das VIDEO OUT der CD\_G Dekoderbox an das VIDEO IN des Videomonitors an.

## Unabhängige Bedienung

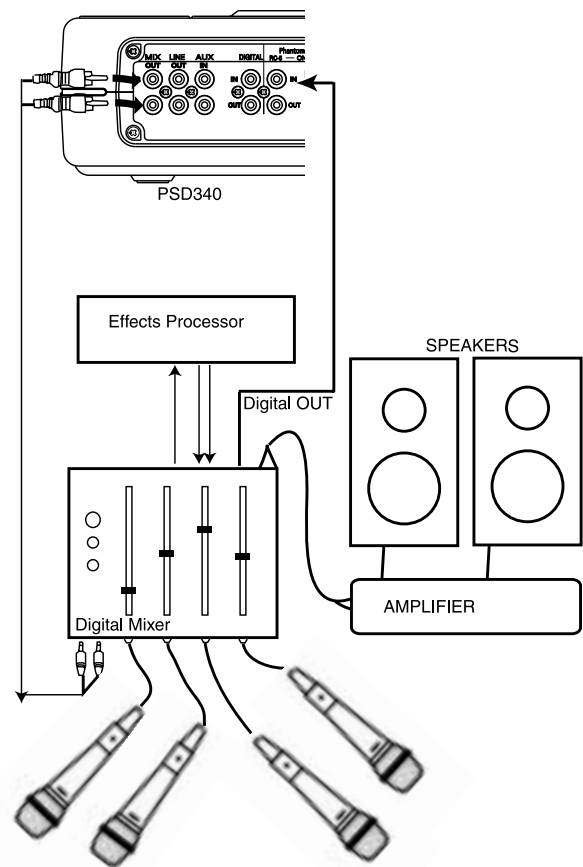
Einige Aufnahmeanwendungen könnten den Gebrauch des unabhängigen CD Spielers und der CD Spielerlaufwerke des PSD340 benötigen.

Zum Beispiel könnte es sein, dass es sich anbietet, das CD Audiomaterial vor der Aufnahme an einen externen Prozessor zu schicken. Es könnte auch sein, dass Sie CD Audiomaterial zu einem Tonsystem schicken müssen, um andere Sänger oder Musiker zu begleiten, bevor Sie das gesamte Projekt aufnehmen. All das ist mit Hilfe des



digitalen Mixers möglich. Mit einer CD im CD Laufwerk sollten Sie folgenden Schritten folgen:

- 1 Stellen Sie den ANALOG/DIGITAL Hebel an der Vorderseite des Geräts auf "DIGITAL".
- 2 Schließen Sie das MIX OUT des PSD340 an einen Stereoeingang INPUT an Ihrem digitalen Mixer an.
- 3 Schließen Sie den coaxialen DIGITAL OUTPUT des Mixers an den DIGITAL INPUT des PSD340s an.
- 4 Benutzen Sie die Bedienung des PSD340s, um das Abspielen und das Aufnehmen der CD zu kontrollieren, wann immer dies nötig ist. ANMERKUNG: Wenn Sie nur die Audiodaten der CD bearbeiten wollen—and Ihr Prozessor hat einen digitalen Output—schließen Sie den MIX OUT direkt an einen Stereoeingang des Prozessors an und schließen Sie den coaxialen DIGITAL OUTPUT des Prozessors an den DIGITAL INPUT des PSD340s an.



## Unabgeschlossene Disk zum Playback im CD Spielerlaufwerk

Obwohl das CD Spielerlaufwerk in der Lage ist, unabgeschlossene CD-R und CD-RW Disks abzuspielen, herrschen hier sehr strikte Toleranzbestimmungen. Das Gerät liest ein vorläufiges Inhaltsverzeichnis in einem engen Abschnitt in der Mitte der Disk. Sollten sich dort Schmutz oder Kratzer befinden, könnte es sein, dass der Laser diesen Teil der Disk nicht lesen kann, was es unmöglich macht, die unabgeschlossene Disk zu lesen.

# Garantie

---

Eingeschränkte einjährige Garantie:

Ihr Superscope PSD340 hat eine Garantie gegen Produktionsfehler der Materialien warranted against manufacturer defects in material and workmanship for one year parts and labor.

Nicht-übertragbare Garantie:

Diese Garantie kann nur durch den ursprünglichen Käufer in Anspruch genommen werden.

Folgendes fällt nicht unter die Garantie:

1. Beschädigung, Abnutzung, Fehlfunktion oder das Verfehlen von Leistungsbeschreibungen hervorgerufen durch Folgendes:
  - Unfälle, Naturkatastrophen, nicht gerechter Gebrauch, beschädigender Gebrauch, versäumte Pflege oder nicht-authorisierte Produktmodifikation.
  - nicht gerechte Installation, Entfernung oder Pflege oder das Versäumen, mitgelieferte Anleitungen zu befolgen.
  - die Reparatur oder versuchte Reparatur durch jemanden, der nicht von Superscope autorisiert ist.
  - irgendein Versand (Beanstandungen müssen dem Transporteur übergeben werden).
  - irgendein Grund anders als ein Fabrikationsfehler.
2. Säuberung, Überprüfungen, die keine Fehlfunktion hervorbringen.
3. Irgendwelche Produkte, bei denen die Seriennummer unkenntlich, modifiziert oder entfernt worden ist.
4. Zubehör wie zum Beispiel aber nicht beschränkt auf Kabel und Adapter.
5. Ein Produkt, dass außerhalb der USA, deren Besitztümern und Territorien gekauft wurde.

Folgendes fällt unter die Garantie:

Alle Arbeits- und Materialkosten für Teile, die durch die Garantie geschützt sind.

Um Service zu erhalten:

1. Wenn Ihr Gerät untersucht werden muss, rufen Sie Superscope unter +1 (630) 232-8900 Durchwahl 396. Ein Servicemitarbeiter wird Sie einweisen, wie Sie Service erhalten können. Bitte schicken Sie Ihr Gerät nicht direkt an Superscope Technologies, falls Sie nicht ausdrücklich dazu von einem Servicemitarbeiter angeleitet wurden.

2. Sie sind für die Frachtkosten verantwortlich, falls es nötig sein sollte, das Gerät zum Service einzuschicken. Wenn die nötigen Reparaturen durch die Garantie gedeckt sind, übernehmen wir die Frachtkosten, wenn wir Ihr Gerät irgendwohin in die US zurückschicken.
3. Wann immer Garantieleistungen von Nöten sind, müssen Sie den Originalkassenzettel oder einen anderen Kaufbeleg vorlegen

Limitierungen der angedeuteten Garantien

Alle angedeuteten Garantien, inklusive der Garantien über den Vertrieb und die Ausdauer für eine bestimmte Anwendung, sind durch die Länge dieser Garantie beschränkt.

Schäden, die nicht gedeckt sind

Die Haftung für beschädigte Bestandteile beschränkt sich auf deren Reparatur oder Austausch des Teils je nach Einschätzung durch Superscope. Superscope ist nicht haftbar für die Beschädigung anderer Produkte die durch Schäden an Superscope Produkten herbeschen, Schäden, die durch die Unbequemlichkeit oder Verlust des Gebrauchs des Produkts entstehen, oder irgendwelcher anderer Schäden, seien sie zufälligerweise, folgemäßig, oder anderer Natur.

Einige Staaten erlauben keine zeitliche Beschränkung von angedeuteten Garantien und/oder sie erlauben nicht die Ausnahme oder Limitierung von zufälligen oder folgemäßigen Schäden und so betreffen Sie die oben beschriebenen Limitierungen nicht.

Wie Staatsgesetzte sich auf die Garantie auswirken.

Diese Garantie steht Ihnen gewisse legale Rechte zu und Sie könnten weitere Rechte besitzen, die von Staat zu Staat verschieden sind.

Diese Garantie kann nur in den USA und deren Besitztümern und Terretorien durchgesetzt werden.